



Генеральная Ассамблея

PROVISIONAL

A/40/PV.19
3 October 1985

RUSSIAN

Сороковая сессия

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О ДЕВЯТНАДЦАТОМ
ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк,
2 октября 1985 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: Г-н ДЕ ПИНЬЕС (Испания)
позднее: Г-н ГИССУ (Буркина Фасо)
(заместитель Председателя)
позднее: Г-н БАССОЛЕ (Буркина Фасо)
(заместитель Председателя)
позднее: Г-н ГИССУ (Буркина Фасо)
(заместитель Председателя)

- Административная и бюджетная координация Организации Объединенных Наций со специализированными учреждениями и Международным агентством по атомной энергии: доклад Пятого комитета [119]

Объединенная инспекционная группа: доклад Пятого комитета [120]

/...

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Департамент по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-0750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

85-64113/A

- Общие прения [9] (продолжение)

Выступление г-на Родольфо Антонио Кастильо Кларамота, вице-президента и министра иностранных дел Республики Сальвадор

С заявлениями выступили:

Г-н Ндинга-Оба (Конго)
Г-н Эстиме (Гаити)
Г-н аль-Нуайми (Объединенные Арабские Эмираты)
Г-н Фарах (Джибути)

Заседание открывается в 15 ч. 30 м.

ПУНКТЫ 119 И 120 ПОВЕСТКИ ДНЯ

АДМИНИСТРАТИВНАЯ И БЮДЖЕТНАЯ КООРДИНАЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ СО СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫМИ УЧРЕЖДЕНИЯМИ И МЕЖДУНАРОДНЫМ АГЕНТСТВОМ ПО АТОМНОЙ ЭНЕРГИИ; ОБЪЕДИНЕННАЯ ИНСПЕКЦИОННАЯ ГРУППА: ДОКЛАД ПЯТОГО КОМИТЕТА (А/40/695)

Г-н Фальк Мелтке (Германская Демократическая Республика), Докладчик Пятого комитета, представил доклад этого Комитета (А/40/695) и затем сказал следующее.

Г-н МЕЛТКЕ (Германская Демократическая Республика), Докладчик Пятого комитета (говорит по-английски): Мне чрезвычайно приятно представить первый доклад Пятого комитета на сороковой сессии Генеральной Ассамблеи. Доклад, содержащийся в документе А/40/695, касается пункта 119 повестки дня, озаглавленного Административная и бюджетная координация Организации Объединенных Наций со специализированными учреждениями и Международным агентством по атомной энергии, а также пункта 120, озаглавленного Объединенная инспекционная группа. Конкретно речь идет о вопросе категории общего обслуживания Организации Объединенных Наций в Международном центре в Вене. В этой связи Пятый комитет рекомендует в пункте 5 доклада рассмотреть проект решения и принять его на Генеральной Ассамблее.

Проект решения был принят Пятым комитетом единогласно.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Если нет возражений в соответствии с пунктом 56 правил процедуры, я буду считать, что Генеральная Ассамблея решает не обсуждать доклад Пятого комитета.

Решение принимается.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Делегациям будет предоставлена возможность выступить с объяснением мотивов голосования.

Позиции делегаций в отношении рекомендации Пятого комитета ясно разъяснены в дискуссии в Комитете и отражены в кратких официальных отчетах.

(Председатель)

Я напоминаю представителям о том, что в пункте 7 решения 34/40I Генеральная Ассамблея постановила то, что, когда тот же самый проект резолюции рассматривается в одном из главных комитетов и на пленарном заседании, делегации по возможности выступают по мотивам голосования только один раз, то есть либо в Комитете, либо на пленарном заседании, если голосование делегации на пленарном заседании не отличается от ее голосования в Комитете.

Я хотел бы также напомнить представителям о том, что в соответствии с решением 34/40I объяснение по мотивам голосования ограничивается 10 минутами и делается делегациями со своих мест.

Сейчас Ассамблея примет решение по рекомендации Пятого комитета, содержащейся в пункте 5 его доклада (документ А/40/695).

Проект решения, содержащийся в этом пункте, озаглавлен "Общие службы организаций системы Организации Объединенных Наций в Венском международном центре" и принят Пятым комитетом без возражений.

Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея принимает аналогичное решение?

Решение принимается.

ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ (продолжение)

ОБЩИЕ ПРЕНИЯ

ВЫСТУПЛЕНИЕ Г-НА РОДОЛЬФО АНТОНИО КАСТИЛЬО КЛАРАМОНТА,
ВИЦЕ-ПРЕЗИДЕНТА РЕСПУБЛИКИ САЛЬВАДОР

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Сейчас мы заслушаем выступление вице-президента и министра иностранных дел Республики Сальвадор Его Превосходительства г-на Родольфо Антонио Кастильо Кларамота.

Г-на Кастильо Кларамота, вице-президента Республики Сальвадор, сопровождают на трибуну.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Мне доставляет большое удовольствие приветствовать вице-президента и министра иностранных дел Республики Сальвадор Его Превосходительство г-на Родольфо Антонио Кастильо Кларамота. Я приглашаю его выступить перед Генеральной Ассамблеей.

Г-н Кастильо КЛАРАМОТ (Сальвадор) (говорит по-испански): Г-н Председатель, позвольте мне выразить Вам свои искренние поздравления в связи с избранием Вас на пост Председателя сороковой очередной сессии Генеральной Ассамблеи. Я твердо уверен в том, что Ваш опыт в дипломатических делах гарантирует успех. Мне также чрезвычайно приятно, что выдающийся сын Испании, страны, которой мы так много обязаны и которой восхищаемся, председательствует в этом высоком органе.

Я также хочу подтвердить свою признательность Генеральному секретарю г-ну Пересу де Куэльяру за его усилия по поддержанию международного мира в условиях все более сложной международной обстановки.

Я хочу выразить сочувствие и солидарность моего народа и правительства с народом и правительством Мексики в связи со стихийным бедствием, от которого они пострадали несколько дней назад. Сальвадор будет всецело и полностью поддерживать Мексику в этот трагический момент и предлагает полное и безоговорочное сотрудничество как латиноамериканское братское государство, у которого те же проблемы, страдания, идеалы и надежды.

Для меня большая честь выступить впервые на пленарном заседании этого важного органа, где поднимаются проблемы и где излагаются различные позиции и решения, которые дают надежду на разрешение различных серьезных конфликтов, характеризующих историческую динамику всемирного общества, особенно в то время, когда мы празднуем сороковую годовщину Организации Объединенных Наций. При этом ее цели и принципы имеют для нас то же значение, которое они имели в 1945 году в результате шаткости мировой системы и постоянных угроз международному миру и безопасности.

(Г-н Кастильо Кларамонт, Сальвадор)

Несмотря на то, что рамки деятельности нашей Организации расширились не только в географическом плане, но также и в результате увеличения разнообразия и сложности международных проблем, и несмотря на то, что ее сила и эффективность зависят от воли всех государств-членов, и особенно от высоко развитых стран, усилия и достижения за эти 40 лет вселяют в меня надежду и веру в то, что у нас будет международное сообщество, которое позволит нам улучшить положение наших народов и стран на основе универсального применения основополагающих принципов: социальной справедливости и международного права, которые в их различных аспектах представляют собой основу социальной гармонии, единства, безопасности и постоянного мира.

(Г-н Кастильо Кларамент, Сальвадор)

Ситуация в Центральной Америке является объектом большого внимания со стороны международного сообщества в последние годы. Поэтому сегодня я считаю уместным и очень важным, как это было сделано в 1984 году г-ном Хосе Наполеоном Дуарте, конституционным президентом Республики Сальвадор, представить и разъяснить делегациям стран всего мира проблемы, связанные с нашим внутренним порядком, такие, как прогресс, достигнутый в политическом процессе, меры и усилия по укреплению демократии, а также позиция моей страны в отношении регионального кризиса, все это определяющие факторы нашей политики.

Другими причинами для беспокойства являются также международные проблемы и всевозможные конфликты, оказывающие влияние на политическую, экономическую и социальную структуру каждого из членов международного сообщества, которые были подробно охарактеризованы предшествующими ораторами. Я хочу изложить позицию Сальвадора по различным важным аспектам международной политики.

Международные отношения Сальвадора основываются на принципиальной политике в соответствии с нашим представлением о том, каким должно быть справедливое и гармоничное международное общество, основанное на понимании, доброй воле и надежном сотрудничестве, а не на неравенстве, отчуждении и эксплуатации народов.

Кроме того, Сальвадор как небольшая слаборазвитая страна сталкивается с серьезными внутренними и внешними проблемами, которые угрожают нашей самобытности, чувству независимости и свободы и создаются группами, стремящимися захватить власть силой оружия, прибегая к террористическим актам, вмешательству извне и пропаганде антидемократической идеологии.

(Г-н Кастильо Кларамонт, Сальвадор)

Я считаю необходимым подтвердить на международном уровне важность борьбы за обеспечение развития отношений между народами и государствами на основе доктрин, обеспечивающих применение международного права, особенно основных принципов, таких, как юридическое равенство государств, самоопределение народов, невмешательство во внутренние дела других, универсальность и демократизация международных отношений, мирное урегулирование споров, защита гражданских и политических прав, и других принципов, полное осуществление которых государствами привело бы к гармоничным отношениям, которые могли бы быть в то же время основой для мира и сотрудничества, которая является необходимой предпосылкой для достижения целей, ведущих к большей международной социальной справедливости.

На этом форуме никто не отрицает существования неравенства в малых слаборазвитых странах, или тех трудностей, с которыми они сталкиваются в попытках решать принципиальные проблемы, которые воздействуют на их развитие и препятствуют ему. В этом отношении одним из основных факторов является концепция международных масштабов развития, согласно которой международный экономический порядок должен перестать быть фантазией и стать реальностью, чтобы можно было добиться равноправных отношений между государствами, отсутствие которых является причиной большого неравенства и в некоторых случаях причиной серьезной напряженности, от которых страдает международное сообщество.

Поэтому мы стремимся не только к перестройке торговли, устранению протекционистских барьеров в промышленно развитых странах, но также к свободному распространению информации, передаче достижений науки и техники, изменению форм сотрудничества, с тем чтобы привести все это в соответствие с требованиями развития и, таким образом, преодолеть такие проблемы, как проблема внешней задолженности, которые ограничивают и тормозят прогресс в наших странах и ведут к социальной и политической нестабильности.

(Г-н Кастильо Кларамонт, Сальвадор)

Поэтому мы согласны с тем, что вопросу задолженности должен быть отдан приоритет не только в экономическом, но и политическом отношении в диалоге, в котором соображения финансового порядка должны уступить место аспектам социальной справедливости, как единственному пути к достижению внутреннего мира и сохранению демократических институтов.

Дух взаимопонимания, солидарности и сотрудничества должен более широко проявиться в контексте диалога Север-Юг, где Сальвадор солидарен с другими развивающимися странами, которые, объединенные в Группу 77, предпринимают действия в целях содействия и принятия мер, направленных на развитие.

Мы полагаем, что этот процесс изменений будет наилучшим путем постепенного решения различных проблем и напряженности, существующих в мире. Тем не менее, я хотел бы повторить и подчеркнуть, что достижения и прогресс будут возможны только при условии, что будут установлены тесные связи солидарности и международного сотрудничества с целью разорвать цепи отсталости и бедности, от которых страдает большинство народов мира.

В том же контексте мы выступаем за справедливые экономические модели и процессы интеграции, чтобы уменьшить экономическое неравенство и сократить разрыв между богатыми и бедными странами, что является необходимой основой для международной гармонии и безопасности.

Несмотря на волю и усилия, предпринимаемые Организацией Объединенных Наций, международное сообщество продолжает жить под угрозой широкомасштабной войны, существования конфликтов и напряженности и под угрозой действий, которые нарушают положения Устава и подвергают опасности международный мир и безопасность.

(Г-н Кастильо Кларамонт, Сальвадор)

Я хочу подтвердить нашу поддержку не только целям и принципам Устава, но и самой Организации, без которой идеалы мира и лучшего общества для человечества вряд ли могут быть выполнены.

Я считаю уместным остановиться, в частности, на некоторых проблемах, вызывающих беспокойство международного сообщества.

Что касается разоружения, то моя делегация выражает свое беспокойство и сожаление по поводу того, что усилия по сдерживанию гонки вооружений не достигли существенного прогресса. Наоборот, наблюдается значительное увеличение расходов на исследования и создание более разрушительных видов вооружений как обычных, так и ядерных, в то время, как мы живем, как ни парадоксально, в мире, в котором высокий процент населения страдает от голода и бедности.

Однако мы видим проблеск надежды во встрече, намеченной на ноябрь в Женеве, между президентом Соединенных Штатов и руководителем Советского Союза. Моя страна надеется, что она может быть как плодотворной, так и возможной, т.к. на карту поставлены не только отношения в стратегической области между двумя сверхдержавами, но также и судьбы других народов планеты.

Мы хотим подтвердить наше осуждение режима Южной Африки за его политику апартеида, и мы призываем Организацию Объединенных Наций и международное сообщество принять необходимые меры, как это предусмотрено Уставом, чтобы помочь положить конец политике, которая является источником позора для человечества.

Мы выражаем беспокойство также по поводу положения в Намибии и в связи с отсутствием прогресса в достижении целей, заключенных в резолюции 435 (1978) Совета Безопасности. Отсутствие значительного прогресса более чем когда-либо ощущается в этом году, когда мы отмечаем двадцать пятую годовщину Декларации Организации Объединенных Наций по деколонизации.

(Г-н Кастильо Кларамонт, Сальвадор)

Что касается ирано-иракского конфликта, то затяжной характер и углубление конфликта между этими двумя странами, что приводит к значительным человеческим жертвам и материальным потерям и угрожает вовлечением в него соседних стран, продолжает быть предметом обеспокоенности международного сообщества. Мы полагаем, что заинтересованные страны должны найти средство, которое их сблизит, и начать переговоры по мирному урегулированию этого конфликта.

Положение в Афганистане свидетельствует о гегемонистской позиции одной крупной державы, позиции, которая противоречит устремлениям и правам народа, независимость и самоопределение которого должны быть восстановлены. Поэтому мы подтверждаем нашу поддержку усилиям Генерального секретаря, направленным на поиски политического решения этого конфликта. Мы надеемся на то, что страны, вовлеченные в этот конфликт, будут выполнять соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций, и в частности, резолюцию, касающуюся вывода оккупационных сил и уважения права афганского народа самому решать свою собственную судьбу.

(Г-н Кастильо Кларамонт, Сальвадор)

Мы занимаем последовательную позицию по проблеме Ближнего Востока. Мы отвергаем и осуждаем все действия и позиции, которые нарушают положения Устава и резолюций Совета Безопасности и которые создают климат нестабильности и отсутствия безопасности для всех стран региона, стоят на пути всеобъемлющего справедливого и прочного решения. Мы согласны, что центральным элементом конфликта является вопрос Палестины, поэтому мы выражаем нашу поддержку палестинскому народу и надеемся, что он получит возможность осуществить свои неотъемлемые права, включая право на самоопределение. Аналогичным образом мы выступаем за всеобщее признание существования государства Израиль и его права жить в мире в рамках безопасных и признанных границ.

Наша делегация не может не выразить обеспокоенности и сожаления по поводу того, что усилия по достижению мира в Ливане не были успешными и что там, как известно, вновь возник конфликт. Поэтому мы требуем прекращения иностранного вмешательства, чтобы внутренние силы, участвующие в конфликте, признали необходимость достижения взаимопонимания, с тем чтобы Ливан смог восстановить свой статус свободного, суверенного и независимого государства и с тем чтобы положить конец страданиям благородного ливанского народа и восстановить его право на принятие решения о характере социально-политического устройства, которое наиболее полно отвечает его чаяниям.

Положение в Кампучии представляет собой очевидное нарушение принципов, целей и резолюций Организации Объединенных Наций. Сальвадор считает, что для достижения справедливого и прочного решения абсолютно необходимо, чтобы иностранные военные силы были выведены со всех оккупированных территорий и чтобы были прекращены акты вмешательства во внутренние дела этой страны в целях восстановления независимости, суверенитета и территориальной целостности Кампучии.

(Г-н Кастильо Кларамент, Сальвадор)

Наряду с ситуациями и позициями, которые противоречат международному миру и безопасности, можно отметить позитивные события, которые содействуют укреплению доверия между народами и государствами. В этом контексте мы считаем, что является обнадеживающим прогресс, достигнутый недавно в отношениях между Корейской Республикой и Корейской Народно-Демократической Республикой. Данный процесс направлен на поддержание постоянного диалога и достижение взаимопонимания, с тем чтобы постепенно сократить напряженность в этом регионе. Правительство Сальвадора приветствует такой подход и выражает удовлетворение по поводу этих проявлений доброй воли. Хотя правительство Сальвадора признает благородные усилия по развитию диалога, оно отмечает необходимость того, чтобы Организация Объединенных Наций содействовала таким двусторонним дискуссиям, с тем чтобы в конечном счете создать условия для мирного воссоединения этих двух стран, учитывая, что одним из факторов, который мог бы способствовать развитию диалога и мирному урегулированию, является приобретение прав и обязанностей, вытекающих из вступления в члены Организации Объединенных Наций. На основе этих критериев и принципа универсальности, характеризующих Организацию, правительство Сальвадора поддержит любую просьбу, которую может представить Корейская Республика в отношении ее полноправного членства в Организации Объединенных Наций.

Мое правительство вновь заявляет о своей поддержке и солидарности с Республикой Аргентиной в ее споре с Соединенным Королевством по вопросу о Мальвинских островах и призывает возобновить переговоры, с тем чтобы добиться в скорейшем времени мирного и справедливого решения проблемы.

Теперь я остановлюсь на решающих факторах нашей политики в современную эпоху. Вопреки заговорам, террористическим акциям и тому толкованию истории, которые дают крайне левые и крайне правые в отношении нашего процесса демократизации, который начался в 1979 году и был закреплен законом посредством выборов в законодательную ассамблею в 1982 году, национальных выборов в 1984 году

(Г-н Кастильо Кларамонт, Сальвадор)

и выборами представителей и членов муниципалитета в этом году, мое правительство по-прежнему убеждено в том, что имеются возможности для развития демократического процесса, отвечающего интересам мира и интересам народа Сальвадора в рамках деятельности, политики и философии. В этом контексте плюрализм, представительство, участие, социальная справедливость, равенство и общее благо являются элементами стабильности, которые связывают различные элементы нового общества, в котором каждый гражданин и общество в целом в конечном счете получают благо от социальных и государственных мер, предусмотренных в нашей политической конституции, тем самым предлагая обществу национальную альтернативу кризису и возможность мирного и всеобъемлющего урегулирования, которое способствует консолидации процесса и созданию новых демократических институтов Республики. Для того чтобы улучшить этот процесс, мы разрабатываем и совершенствуем наиболее всеобъемлющую аграрную реформу в Латинской Америке. Мы национализируем банковские и финансовые системы, а также национализируем внешнюю торговлю с целью поставить наши ресурсы на службы строительству более справедливого, демократического, активного и единого общества, которое стремится к улучшению политической системы в целом и благосостояния каждого его члена как важной части всего общества.

Для того чтобы обеспечить это благо, необходимо гарантировать экономические выгоды, получаемые в ходе трудовой деятельности, в результате владения собственностью и распределения богатств на основе принципов справедливости и равноправия. Они являются основой нашей экономической политики, и поэтому мы осуществляем экономические меры, которые регулируют чрезмерные прибыли групп меньшинства, наносящие ущерб экономике подавляющего большинства, и представляют собой попытку национализировать и централизовать источники производства. Около 90 тысяч семей сегодня владеют лучшими и наиболее плодородными землями страны, и они представляют собой основу социального сектора экономики. Государство их поддерживает в плане профессиональной подготовки, технической и финансовой помощи.

(Г-н Кастильо Кларамонт, Сальвадор)

Мы развиваем производство альтернативных источников энергии на основе сахарного тростника, обеспечиваем рынки и устанавливаем цены на продукцию из него. Мы также увеличиваем производство спирта как топлива, для того чтобы сократить нашу энергетическую зависимость.

В рамках нашей аграрной политики сельские руководители, выбирающиеся организациями, председательствуют в двух основных учреждениях, руководящих процессом проведения аграрных реформ. Профсоюзные организации сельскохозяйственных рабочих непосредственно участвуют в работе финансовых органов, в оказании практической помощи, подготовке кадров и, наконец, весь план аграрных реформ осуществляется под контролем сельских руководителей.

Мы демократизируем кредитную систему не только в плане предоставления кредитов, но и в плане контроля за ее деятельностью, и 49 процентов деятельности банковских и финансовых учреждений находится в руках частного сектора. В то же время мы децентрализуем, модернизируем и расширяем кредитную политику в государственном секторе.

Стоит отметить, что в рамках нашей политики благосостояния и в духе социальной гуманности мое правительство в сотрудничестве с Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и другими международными организациями в этом году приступило к успешной кампании иммунизации детей на национальном уровне, которая в настоящее время приобретает еще большее значение, ибо проводится в обстановке конфликта. Мое правительство поэтому призывает международное сообщество поддержать благородные цели Организации Объединенных Наций по достижению к 1990 году иммунизации всех детей на нашей планете.

В мире, где часто нарушаются права человека, их защита и широкое содействие их осуществлению являются основой нашей философии нашего правительства. Все это изложено в нашей конституции. Эти принципы

(Г-н Кастильо Кларамонт, Сальвадор)

являются основой наших чаяний, если учитывать то, что на протяжении истории большинство населения нашей страны подвергалось репрессиям, угнетению и отчуждению. Поэтому, будучи частью нашей политической программы, полное осуществление прав человека является одной из наших главных задач. Они являются основами жизни человека, демократической реальности, базирующейся на уважении и защите его неотъемлемых прав.

С этой целью в соответствии с недавно вступившим в силу Законодательным актом № 53 был принят закон о создании комиссии по расследованию преступных действий. Этой комиссии поручено заниматься расследованием преступлений, которые в силу их распространенности отрицательно сказываются на социальном и общественном порядке страны.

(Г-н Кастильо Кларамонт, Сальвадор)

Для того чтобы обеспечить основные права и свободы сальвадорского народа, мы добиваемся активного изучения и распространения международных документов, относящихся к правам человека, участником которых является Сальвадор. Мое правительство, исходя из этических норм, стоит на позициях улучшения положения сальвадорского народа на основе уважения прав человека и во имя этой цели предпринимает значительные усилия для реформы правовой системы. Оно уже создало специальную комиссию по обзору функционирования правовой системы, и оно надеется, что в ближайшее время эта система будет располагать большими возможностями и эффективностью в соответствии с пожеланиями сальвадорского народа.

Однако эти усилия не признаны. Наоборот, они ставятся под сомнение экстремистами, которые, руководствуясь идеями, противоречащими нашей исторической и культурной самобытности и нашим демократическим стремлениям, пытаются достичь власти посредством насилия, сея террор и разрушения, путем незаконного и иррационального применения силы.

Мое правительство под руководством президента г-на Хосе Наполеона Дуарте приняло меры и положения, которые значительно облегчили осуществление этих прав и будут прогрессивно и последовательно совершенствоваться по мере нормализации внутреннего положения на всей территории страны. Эта точка зрения разделяется различными правительствами и организациями, которые изучили обстановку в области прав человека и основных свобод в Сальвадоре и признали принимаемые нами усилия.

В адрес правительств традиционно выдвигают обвинения в отношении нарушения прав человека, в частности по политическим и идеологическим причинам. В случае Сальвадора различные правительства и международные государственные и частные организации отметили и признали тот факт, что группы вооруженной оппозиции легально избранному правительству нарушают основные права человека нашего народа.

(Г-н Кастильо Кларамонт, Сальвадор)

В этой связи я считаю уместным представить на рассмотрение присутствующих здесь представителей и привлечь внимание этого Форума к двум событиям, недавно имевшим место в Сальвадоре, потрясшим международную общественность и получившим осуждение различными национальными и международными кругами. Я имею в виду похищение Фронтом национального освобождения имени Фарабундо Марти (ФРЕЛИМО) и Революционно-демократическим фронтом (РДФ) мэров более двадцати одного города в восточной части страны, которые были свободно и демократическим путем избраны народом в ходе выборов, прошедших в марте этого года; и совсем недавно – похищение госпожи Инэс Гвадалупэ Дуарте Дуран, дочери президента Республики, что является откровенным актом жестокости и актом, в ходе осуществления которого была также похищена госпожа Ана Сецилия Вильеда Соса, а один из членов охраны был убит, а еще один – серьезно ранен. Этот последний инцидент также поставил под угрозу и жизни других людей. Эта деятельность ввиду ее формы и характера носила типично террористический характер и представляет собой нарушение прав и основных свобод человека.

Кроме того, такая акция предполагает игнорирование этики, что, как бы это ни было противоречиво, происходит, когда террористы-партизаны пытаются оправдать свою преступную деятельность как революционные акты, облаченные в фиктивную мораль, в которую никто уже не верит.

Поэтому мы просим решительной солидарности международного сообщества, для того чтобы осудить любую форму и вид терроризма, национального или международного, с тем чтобы содействовать всеобщей защите прав человека. Мы убеждены в том, что конкретные интересы и идеологическая и политическая оппозиция не могут оправдать поддержку тем актам, которые отвергаются международным сообществом, таким, как похищения и преступные нападения на невинных лиц с политическими целями.

(Г-н Кастильо Кларамонт, Сальвадор)

С ясным решением и надеждой на лучшее будущее для народа Сальвадора мы предприняли важные усилия, которые заключены в пяти основных целях, представляющих собой неотъемлемые основы для достижения мира — основного желания сальвадорского народа.

Наши усилия направлены на гуманизацию конфликта; мир, основанный на искреннем, а не оппортунистическом диалоге; демократизацию, стимулирующую участие всех социальных секторов в рамках плюралистического общества; участие народа в принятии решений правительством посредством социального пакта, который мы предложили нации; оздоровление экономики, направленное на ее стабилизацию, с учетом основной цели, состоящей в решении проблем, затрагивающих большинство народа.

В то же время мы пытаемся уничтожить структурные корни социального насилия; мы встали на путь гуманизации конфликта в отличие от вооруженной оппозиции, которая, трактуя историческую реальность в духе прошлого, решила продолжать свою стратегию затяжной народной войны, проводя политику беспорядочного терроризма в различных формах, таких, как саботаж, уничтожение жизни людей и разрушение общественной и частной собственности, в бессмысленном и непатриотическом стремлении блокировать и извратить демократический процесс, который представляет собой истинный исторический выбор нашего народа.

Предвыборные события, которые проходили при массовом участии сальвадорского народа в присутствии многих международных наблюдателей, позволяют нам подтвердить несомненную законность наших демократических процессов.

Наш политический процесс основан на нашем огромном желании содействовать динамичному процессу, направленному на создание свободного и справедливого общества, основанного на ответственности и активном участии всех слоев нашего общества в делах государства. Наша основная задача состоит в том, чтобы защищать и продолжать улучшать реальные основы и этические принципы, на которых базируется деятельность демократического, действенного и плюралистического общества.

(Г-н Кастильо-Кларамонт, Сальвадор)

На тридцать девятой сессии Генеральной Ассамблеи президент Республики Сальвадор предложил вооруженным группам в моей стране мир, для достижения которого на основе диалога мы будем прилагать усилия к национальному примирению в рамках демократии, справедливости и равенства и в рамках нашей политической конституции с целью создания и предоставления им политической возможности принять участие в выполнении великой задачи утверждения демократии в нашей стране.

В соответствии с основными целями мира и демократизации и на основании обязательств, высказанных на этом Форуме, 15 октября 1984 года в Пальме, Чалатенанго, произошла первая встреча между представителями правительства и ФРЕЛИМО-РДФ с целью начала процесса диалога, которая прошла в обстановке искренности, откровенности и доброй воли для достижения взаимопонимания и ни в коей мере не явилась диалогом, построенным на достижении выгоды с целью улучшения позиций.

Наша готовность к конструктивному диалогу продолжает быть нашим правилом, чувство, которое не разделяют экстремистские группы. Это проявилось в ходе второго раунда переговоров, который состоялся 30 ноября 1984 года в Аягуало, департамент Либертад, когда они использовали эту встречу, чтобы спровоцировать насилие, а не укрепить дорогу к миру, как предлагали мы. В общем, в Аягуало экстремистские группы потребовали безоговорочной отставки законно избранного правительства.

Таким образом, несмотря на обилие дезинформации в отношении развития диалога, который был выведен на международный уровень руководством ФРЕЛИМО-РДФ, они поставили серьезные препятствия на пути к миру, пытаясь использовать диалог в тактических целях, с тем чтобы сконцентрировать усилия на глобальном развитии своей стратегии затяжной войны против нашего народа и его институтов.

(Г-н Кастильо Кларамонт, Сальвадор)

Несмотря на это, правительство рассматривает диалог как постоянное и действенное средство поиска рационального решения конфликта, таким образом, его необходимо продолжать в обстановке искренности и в духе доброй воли для достижения мира.

Поэтому я подтверждаю на этом Форуме готовность моего правительства и впредь прилагать усилия в направлении мира, включая обязательство вести диалог.

В отношении положения в Центральной Америке: мир в регионе будет невозможен до тех пор, пока некоторые государства отстаивают свои права в одностороннем порядке и оказывается содействие интервенционистской политике с целью поддержки вооруженных нелегальных групп, которые стремятся свергнуть законные конституционные правительства, для того чтобы навязать социальную систему, характеризующуюся тоталитарным господством государства над деятельностью его граждан.

Поэтому на различных Форумах мы неоднократно отвергали и заявляли о том, что сандинистское правительство Никарагуа превратило территорию своей страны в прибежище для подрывных действий против Сальвадора. Там вооруженные группы левых экстремистов отдыхают, оснащаются и проходят подготовку, и оттуда координируется и осуществляется материально-техническая поддержка партизанам Сальвадора.

(Г-н Кастильо Кларамонт, Сальвадор)

Никарагуа превратилась в дестабилизирующий фактор в Центральной Америке, который тормозит усилия по достижению мира, как это было продемонстрировано в июне этого года в г.Панаме, где никарагуанские делегаты блокировали работу заседания, созванного в рамках инициативы Контадорской группы, отказавшись обсуждать предварительно согласованную повестку дня.

Для того чтобы создать объективные условия, которые способствовали бы достижению мира в регионе, необходимо, чтобы правительства, и в частности правительство Никарагуа, направляли свои усилия и свою волю на принятие взаимных мер по ослаблению и ликвидации возможностей конфликтов и провокаций. Они должны также постараться выбрать направление, которое оградило бы этот вопрос от влияния конфликта Запад-Восток, принимая меры, которые можно проверить, направленные на ликвидацию вмешательства и позволяющие нашим народам идти по собственному пути демократического развития.

Руководствуясь этими стремлениями, мы со всем уважением обращаемся с просьбой к правительству Никарагуа возобновить в духе доброй воли эти переговоры и завершить переговоры по национальному примирению на основе диалога с политической и военной оппозицией, что привело бы к созданию демократической, плюралистической и представительной системы; а также по ограничению и сокращению вооружений и военного снаряжения и по проверке выполнения заключаемых международных соглашений и контролю за их соблюдением.

Сальвадор вновь выражает веру в мирную инициативу Контадорской группы, в которую входят Венесуэла, Колумбия, Панама и Мексика, усиленную в данный момент Группой поддержки в составе Бразилии, Аргентины, Перу и Уругвая, что является еще одним доказательством конкретной поддержки, оказываемой этому процессу межамериканской системой, международными учреждениями и всем мировым сообществом.

(Г-н Кастильо Кларамонт, Сальвадор)

Контадорская группа остается наиболее действенной альтернативой для начала регионального диалога, основанного на первоначальных целях Акта мира и сотрудничества в Центральной Америке, которые сближают позиции и интересы наших стран, непосредственно заинтересованных в этом, так, чтобы это способствовало бы достижению консенсуса и всеобъемлющей одновременной договоренности в регионе.

Сальвадор остается преданным действиям Контадорской группы и вновь подтверждает свою готовность в духе доброй воли возобновить диалог и переговоры по оставшимся вопросам. Он выражает свою решимость достичь устойчивого регионального мира между народами Центральной Америки, чтобы мы смогли найти нашу историческую судьбу в свободе, в духе интеграции и солидарности, без вмешательства извне.

То же самое стремление к миру привело нас к переговорам с Гондурасом, и поэтому в марте 1980 года мы начали переговоры по согласованию программы работы по семи пунктам, которая была поручена наблюдателю согласно Соглашению о наблюдении, подписанному в Вашингтоне в 1976 году, и в соответствии с резолюциями тринадцатой консультативной встречи Организации американских государств (ОАГ).

Наилучшим результатом этих переговоров явилось подписание договора о всеобщем мире между Гондурасом и Сальвадором в 1980 году, по условиям которого мы продвинулись вперед по большинству основных вопросов. Теперь мы стараемся решить пограничный вопрос как одну из основных проблем, представляющих национальный интерес, придерживаясь духа и буквы этого договора.

Мы делаем успехи, выполняя положения и процедуры, установленные в этом документе. Смешанная пограничная комиссия работает в соответствии со своим мандатом, придерживаясь крайнего срока, установленного для решения пограничной проблемы, и тем самым способствует установлению долгосрочного мира и сотрудничества в регионе.

(Г-н Кастильо Кларамонт, Сальвадор)

Я настоятельно призываю добиваться мира, свободы, справедливости, равноправия, солидарности, сотрудничества и укрепления наших духовных и моральных ценностей как единственной и самой желанной альтернативы, если мы хотим избежать конфронтации и разочарования.

Я хочу завершить мое выступление новым призывом к международному сообществу выразить свое мнение и продемонстрировать солидарность в совместной борьбе против всех форм терроризма - современного бича человечества, - который должен быть уничтожен, чтобы укрепить достоинство человека, а также мирное и гармоничное сосуществование народов.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): От лица Генеральной Ассамблеи я хочу поблагодарить вице-президента и министра иностранных дел Республики Сальвадор за его важное выступление.

Г-на Родольфо Антонио Кастильо Кларамонта, вице-президента и министра иностранных дел Республики Сальвадор, сопровождают с трибуны*.

Г-н НДИНГА ОБА (Конго) (говорит по-французски): Я хотел бы прежде всего обратить внимание Генеральной Ассамблеи на три серьезных события, которые только что произошли. Снова Южная Африка и Израиль, две страны, преследующие свои опасные цели при поддержке своих друзей, проявили агрессивность и презрение к миру и различным резолюциям нашей Организации. Наша делегация осуждает израильское нападение на штаб-квартиру Организации освобождения Палестины (ООП) в Тунисе и недавнюю агрессию расистского

* Г-н Гиссу (Буркина Фасо), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

(Г-н Ндинга Оба, Конго)

колониального режима Претории против мирного народа Анголы. Мы поддерживаем меры, предлагаемые Советом Безопасности Организации Объединенных Наций и министрами неприсоединившихся стран, направленные на то, чтобы заставить Израиль и Преторию прислушаться к голосу разума.

Мы выражаем наше сочувствие народу Мексики, столица которой подверглась недавно жестокому землетрясению.

Сорокалетнее существование Устава Организации Объединенных Наций, которое значительно обогатило международную жизнь, составило важный этап нашего подходящего к концу столетия, момент исторической важности, которым мы должны гордиться, потому что Организация Объединенных Наций с ее положительными и отрицательными качествами сегодня достигла умудренной зрелости и сохраняет прекрасное здоровье.

Моя страна, свободное и суверенное возрождение которой началось с момента принятия Генеральной Ассамблеей Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (1960 год), считает счастливым совпадение сорокалетия Устава и двадцатипятилетия резолюции 1514 (XV) от 1960 года.

Оглядываясь назад, можно считать, что история в процессе впечатляющего движения к упорядоченному поведению актеров на мировой сцене смогла наконец значительно перестроить карту мира, и мы видим ее отражение сейчас в необратимо универсальном характере нашей Организации.

К счастью, итоги этого развития подводятся под мудрым и компетентным руководством посла де Пиньеса. Единодушное избрание его на пост Председателя подтверждает его огромные заслуги и качества опытного государственного деятеля и дипломата. Не может быть сомнений в том, что под его мудрым руководством сороковая сессия Генеральной Ассамблеи явится важным этапом в жизни нашей Организации.

(Г-н Ндинга Оба, Конго)

Кроме того, для делегации Конго он, как представитель Испании, отождествляется с той частью Европы, которая в течение длительного времени находилась на перекрестке цивилизаций, что обусловило ее в поддержку той форме международного сотрудничества, которая существует между двумя нашими странами. Поэтому, безусловно, моя делегация хотела бы заверить его в своей полной поддержке в течение всей его деятельности на посту Председателя.

Наша делегация хотела бы присоединиться к другим ораторам, которые дали заслуженную оценку авторитетной и эффективной деятельности его предшественника на посту Председателя тридцать девятой сессии.

Позвольте мне также вновь заверить Генерального секретаря Организации Объединенных Наций г-на Хавьера Переса де Куэльяра в заинтересованности Народной Республики Конго и ее доверии к его усилиям и решениям, предпринятым в целях повышения эффективности функционирования системы Организации Объединенных Наций и создания возможностей для выполнения ее обязанностей перед лицом серьезных проблем, угрожающих международному миру и безопасности.

В своем исчерпывающем докладе о деятельности Организации наш Генеральный секретарь особо подчеркнул понятие международного авторитета, изложив требования, предъявляемые к международному сотрудничеству и обуславливающие рост международного авторитета. Это понятие на деле означает многосторонность во всей ее полноте и динамичности, подтверждающую коллективную ответственность, которую мы берем на себя в соответствии с нормами и принципами Устава, осуществлению задач и целей которого мы обязаны способствовать.

Однако по иронии судьбы в момент празднования сороковой годовщины во всей структуре международных отношений проявляются все более явные признаки положения, которое во многом вызывает озабоченность, порождая неуверенность в отношении самых ясных перспектив мирового развития.

(Г-н Ндинга Оба, Конго)

Сегодня голод, недоедание и нищета свирепствуют во многих странах мира с невиданной силой. Сегодня мы насчитываем почти 30 миллионов африканцев, ставших жертвами кризиса, порожденного стихийными бедствиями, такими, как засуха и опустынивание, ликвидировать которые мы по-прежнему не в силах, несмотря на усилия людей и созданные ими системы. Даже сегодня мы испытываем на себе последствия непринятия развитой частью мира того факта, что отсталось никоим образом не порождается законами природы и что согласованные и решительные действия могут ликвидировать ее.

Многосторонность не всегда должна подразумевать, как часто считают, солидарность, которую предполагают только торговые отношения. Это обязательно приводит к недостаточному использованию многих интеллектуальных, технологических и других возможностей для удовлетворения самых насущных потребностей человека в сегодняшнем мире.

В силу этой реальности и несмотря на то, что наша организация была создана с учетом всех уроков, извлеченных из самой жестокой мировой войны, сорок лет Организации не могут отмечаться повсюду с одинаковым спокойствием. Война продолжается в целом ряде стран, и гонка вооружений не обходит стороной даже космическое пространство.

Что касается области прав человека и права на самоопределение народов, то ужасающая система апартеида продолжает свирепствовать в Южной Африке и по-прежнему воздвигаются неоправданные препятствия на пути, ведущем к независимости Намибии. Народы Никарагуа, Западной Сахары, Палестины и многих других регионов повседневно ощущают негативные последствия политики агрессии, господства и разделения мира, проводимой империалистическими державами.

Сохранение, а иногда и усугубление некоторых недугов, которые Организация Объединенных Наций призвана излечить или, по крайней мере, предотвратить или сдержать, сегодня ставят Организацию Объединенных Наций в центр трудностей, которые не без злорадства создают

(Г-н Ндинга Оба, Конго)

на ее пути некоторые государства, заботящиеся, в первую очередь, о собственных интересах и выступающие против взаимовыгодного сотрудничества, несмотря на их участие в разработке общих решений.

В этой тревожной международной обстановке повсеместно возникают очаги напряженности, которые сознательно сохраняются в целях расширения сфер влияния путем навязывания иностранных военных баз мирному населению и создания своего рода протекторатов. Попирая международные нормы и конвенции, империалистические, экспансионистские и расистские державы создали надежную систему для осуществления своих незаконных и аморальных действий.

Вооруженная агрессия, оккупация территории других государств и военное вмешательство по-прежнему остаются излюбленным методом навязывания своей власти и осуществления эгоистических и гегемонистских интересов в ущерб самоопределению народов.

В области экономики неурядицы в валютной сфере, галлопирующая инфляция, завышение процентных ставок, невыносимый дефицит платежного баланса, рост задолженности являются главными чертами нашего времени наряду с резким ухудшением условий торговли, сокращающих до опасного уровня поступления в развивающиеся страны.

Моя делегация считает, что только глобальные переговоры могут исправить международное экономическое положение и привести к установлению нового международного экономического порядка. Подчеркивая в своих выводах необходимость строить и укреплять на справедливой основе отношения между Севером и Югом, восьмая Конференция министров иностранных дел неприсоединившихся стран, которая только что завершилась в Луанде, Ангола, выразила мнение по этому вопросу, существующее в развивающихся странах.

В этой борьбе за развитие и установление отношений сотрудничества между народами наука и информация должны по достоинству сыграть особую роль как необходимые факторы поддержания мира и безопасности.

(Г-н Ндинга Оба, Конго)

Они должны использоваться для развития и полного расцвета человечества, вместо того чтобы служить отчуждению человечества или его уничтожению в результате гонки вооружений и подрывных действий.

Международное сообщество обязано поддержать усилия специализированных учреждений системы Организации Объединенных Наций и, в частности Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), в разработке общей политики и программ, направленных на установление нового международного информационного порядка и развитие науки и техники, необходимых для решения проблем развития стран третьего мира. Было бы только полезно, если бы в решении этих вопросов отношения между странами Севера и Юга развивались в направлении расширения знаний о мировых ресурсах и прогресса в жизни всего человечества.

Для некоторых Организация Объединенных Наций не должна ни регулировать, ни гарантировать общие интересы или чаяния международного сообщества, что является равнозначным возвращению к политике с позиции силы, а это равносильно возвращению к доктрине "кто силен, тот и прав", которая господствовала в течение прошлых столетий. Каждый день мы видим проявление такого подхода в экономической области, где протекционизм господствующих держав мешает любой попытке справедливого распределения ресурсов планеты, особенно когда такой протекционизм основан на непредсказуемой валютной системе и произвольно установленным процентным ставкам.

Если бы контролирующая роль, порученная Организации Объединенных Наций по Уставу, была полностью признана государствами-членами, большинство проблем, парализующих жизнь государств, было бы сведено к минимуму. Вместо обязательств в этом направлении до сих пор предлагались лишь механизмы одноразовой помощи или займы, которые порождали задолженность в большинстве развивающихся стран.

Чтобы продемонстрировать многочисленные трудности, стоящие перед молодыми государствами в их усилиях по развитию, я остановлюсь на примере моей собственной страны.

(Г-н Ндинга Оба, Конго)

Народная Республика Конго прилагает настойчивые усилия по осуществлению пятилетнего плана социально-экономического развития на 1982-1986 года в условиях международного экономического положения, которое регулирует вышеупомянутые факторы. Отсутствует постоянный поток финансовых средств и выгодные рынки для производимого нами сырья, которое является единственным источником нашего дохода. Поэтому трудно избежать задолженности и бремени выплаты долгов.

(Г-н Идинга Оба, Конго)

Если бы кредиторы и должники могли бы, по крайней мере, как ответственные партнеры рассмотреть вопрос о соответствующих средствах облегчения условий выплаты долга, посредством установления долгосрочной основы, которая сохранила бы макроэкономическое и социальное равновесие в странах-должниках и которая стала бы гарантией нормальной обстановки, необходимой для роста и стабильности, то это, безусловно, было бы выгодно всем.

Поэтому для обеспечения продолжения осуществления плана развития в обстановке международного экономического застоя Центральный комитет партии конголезских трудящихся во главе с председателем Сассу-Нгуессо принял решение принять программу структурных преобразований, которые позволят нам привести в соответствие осуществление основных приоритетных проектов с фактически существующими ресурсами.

Действуя таким образом, мы готовы сотрудничать с другими странами в надежде на то, что наши бывшие, настоящие и будущие партнеры останутся таковыми не только в периоды относительного процветания, но также — и прежде всего — когда возникнут временные трудности.

Народная Республика Конго, страна мира и гармонии, активно выступает за создание климата взаимовыгодного понимания и сотрудничества в отношениях с экономическими партнерами, укрепляя узы дружбы и братства с нашими соседями и подчиняя национальные эгоистические интересы интересам создания комплексного экономического региона в Центральной Африке на основе взаимопонимания и солидарности, которые столь дороги нашим народам.

Принимая во внимание стремление Народной Республики Конго к миру, который горячо защищается ее народом, правительством и президентом, моей стране среди прочего была поручена роль председателя экономического сообщества государств Центральной Африки. Ей была также поручена сложная миссия арбитража в урегулировании вопроса о Чаде, народ которого страдает от братоубийственной войны.

(Г-н Ндинга Оба, Конго)

Особое сочувствие и внимание, которые международное сообщество, и в особенности страны Центральной Африки и Организация африканского единства (ОАЕ), проявили к моей стране, возложив на нее эти исключительно важные задачи для обеспечения мира и международного сотрудничества, являются плодами неустанных усилий президента Сассу-Нгуессо, направленных на развитие и укрепление добрососедских отношений в нашем регионе и во всей Африке.

В той степени, какой опыт прошлого показывает нам разницу между тем, чего нам удалось добиться, и тем, что нам следовало бы сделать, давайте, по меньшей мере, руководствоваться девизом сороковой годовщины Организации Объединенных Наций - "Организация Объединенных Наций - за лучший мир", и давайте проявим необходимую солидарность. Определенные размышления о событиях всего 1985 года подсказывают нам такое решение. Мы - африканцы, помимо воспоминаний о двадцать пятой годовщине резолюции 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, которая содержит Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, также вспоминаем о столетней годовщине берлинского акта, в соответствии с которым в 1885 году наш континент был оставлен на откуп европейским империалистическим амбициям для порабощения и эксплуатации.

Международный семинар, состоявшийся в этом году в Браззавиле, на котором отмечалась печальная столетняя годовщина balkанизации Африки, в своей резолюции настоятельно призвал африканцев выйти за пределы узких национальных интересов, видеть дальше своих государственных границ и подумать о коренной основе единства и возрождения Африки.

Требования свободы и уважения достоинства, прозвучавшие на этом праздновании, не оставляют сомнений в нашей решимости ликвидировать режим апартеида на африканской земле. Эхо борьбы, ведущейся в этом районе, которое разлетелось по всему миру,

(Г-н Ндинга Оба, Конго)

борьбы, ведущейся невзирая на репрессии режима меньшинства, и его продолжающуюся агрессию против соседних государств, подтверждает решимость уничтожить апартеид, а не реформировать его, как того желают в Претории.

То же справедливо в отношении освобождения колониальной территории Намибии, которая до сих пор незаконно оккупирована Южной Африкой. Мы, безусловно, осуждаем безответственный акт агрессии против территории Народной Республики Анголы, совершенный обреченным расистским режимом, акт, который был предметом резолюции 571 (1985) Совета Безопасности, принятой 20 сентября этого года.

Являясь подопечной территорией Организации Объединенных Наций, Намибия, вопрос о которой неизменно фигурирует в повестке дня нашей Организации, имеет право на освобождение в соответствии с планом действий, который содержится в резолюции 435 (1978) Совета Безопасности.

Сохраняются реальные возможности для создания условий мира в других районах Африки, а также в районах и странах, наиболее пострадавших за последнее время. Для достижения этой цели подлинная позиция невмешательства представляется нам одним из основных факторов, необходимых в этой области.

В этом году мы также отмечаем положительные результаты Международного года молодежи. Молодежь не только должна участвовать в усилиях Организации Объединенных Наций, для того чтобы придать им силу, но должна рассматриваться как основной потребитель продуктов лучшего мира, к созданию которого стремится Организация Объединенных Наций.

И наконец, лучшего мира не может быть без полного и активного участия женщин, Десятилетие которых мы отметили несколько месяцев тому назад в Найроби, приняв долгосрочную программу действий для повышения роли женщин. Успех этой конференции, несмотря

(Г-н Ндинга Оба, Конго)

на многочисленные различия во взглядах, свидетельствует о растущем осознании необходимости равного развития и мира, которого мы все можем достичь без каких-либо предрассудков или дискриминации.

Чтобы проложить дорогу к миру, от всех нас требуются усилия и преданность нашему делу, а следовательно, мобилизация всех наших моральных и физических сил. Значение 1986 года, провозглашенного Международным годом мира, будет зависеть в большей части от реальных усилий государств, больших и малых, слабых и сильных, направленных на создание условий, необходимых для нашего общего выживания.

В этом контексте, как говорит Генеральный секретарь в своем докладе, "международное сотрудничество, как бы ни было трудно его налаживать, - это не выбор, а необходимость для государств мира". (А/40/1, стр.6) Международное сотрудничество охватывает как превентивный, так и конструктивный аспекты.

Приняв превентивные меры, мы смогли бы лучше укрепить нашу безопасность и не только путем проведения регулярного контроля за достижениями науки, развитие которой идет такими быстрыми темпами, которые простому человеку трудно даже представить себе, но также путем увеличения доли своей ответственности на международном уровне. Такое участие могло бы привести к преодолению разрыва, существующего между духом Устава, целью которого было достижение гармонии и единства, особенно в Совете Безопасности, и опасной реальностью, заключающейся в том, что меньшинство государств, не имея на это права, держат в своих руках судьбу всех народов, тем самым мешая подходу к системе коллективной безопасности.

Празднование годовщины Организации Объединенных Наций не может заставить нас забыть о том, что 40 лет назад, когда была одержана победа над фашизмом, мир вступил в ядерную эру. Таким образом мы отмечаем также годовщину трагедии Хиросимы и Нагасаки.

(Г-н Ндинга Оба, Конго)

С тех пор, несмотря на Договор о нераспространении ядерного оружия, державы, инициаторы этого Договора, не только не проявили стремления к разоружению под эффективным международным контролем, но, наоборот, допустили распространение ядерного оружия до такой степени, что с согласия некоторых крупных держав оно оказалось в руках Южной Африки, которая является прямым наследником нацистской традиции.

(Г-н Ндинга Оба, Конго)

Сорок лет тому назад было практически невозможным предсказать, что через десять лет, после Бандунгской конференции, тридцатую годовщину которой мы недавно отмечали в апреле месяце, возникнет новая тенденция, которая приведет к политике неприсоединения. Движение неприсоединившихся стран стремится с тех пор восстановить внутри международного сообщества и Организации Объединенных Наций дух подлинного мира, который свободен от антагонизма и от поиска сфер влияния в условиях отказа от применения силы и мирного урегулирования споров, в поисках благосостояния для всех жителей мира и восстановления справедливости и равенства.

Конечно, система Организации Объединенных Наций в целом уже представляет собой воплощение всех чаяний мира практически во всех областях — политической, экономической, гуманитарной и культурной. Организация Объединенных Наций также является прочной основой для создания лучшего мира для всех государств и регионов.

Тем не менее при любых обстоятельствах необходимо вести борьбу за сохранение достижений сорокалетнего опыта и за постоянное развитие достигнутых успехов.

Среди достижений следовало бы упомянуть целый ряд конвенций, которые прямо или косвенно связаны со Всеобщей декларацией прав человека и которые гарантируют права трудящихся и детей, инвалидов и престарелых.

Следует с удовлетворением отметить законную поддержку, которую Организация Объединенных Наций оказывает борцам национально-освободительных движений, жертвующим даже своей жизнью во имя торжества основных прав на самоопределение и свободу.

Эти достижения свидетельствуют в первую очередь о ценности и гибкости Устава, который является договором, не имеющим аналогов в истории человечества и которому должно подчиняться любое международное обязательство со стороны государства-члена на основании его Статьи 103.

(Г-н Ндинга Оба, Конго)

Необходимо защитить Устав от любого неправильного толкования его положений или их использования в корыстных целях. Устав может быть пересмотрен, для того чтобы обеспечить его приспособление к реальности при условии сохранения его основных направлений как непреложной основы любой международной политики.

Таким образом, мы имеем в виду настоятельную необходимость создать у мирового общественного мнения подлинное представление об Организации Объединенных Наций. Средства массовой информации не всегда содействуют этой цели. Вероятно, в силу того, что они главным образом находятся в руках отдельных влиятельных групп, принадлежащих к ограниченному числу стран. В этой связи новый международный информационный порядок должен стать главной ареной мирной борьбы на международном уровне, с тем чтобы обеспечить понимание и согласие между государствами и народами с помощью системы Организации Объединенных Наций.

Было бы непоследовательно и опасно, если бы между Организацией Объединенных Наций и народами возникли барьеры.

Действительно, человечеству часто нужно попасть в условия чрезвычайной опасности, чтобы найти в себе необходимые силы и решимость выжить во что бы то ни стало, в то же время прошлое, в результате которого возникла Организация Объединенных Наций, уже достаточно красноречиво и богато различного рода уроками, которые показывают, что нет никакой необходимости для нас подтверждать нашу приверженность делу выживания всего человечества.

В заключение я хочу привести слова одной рекомендации, данной бывшими председателями Генеральной Ассамблеи на их встрече, прошедшей под эгидой Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР) в июне этого года. Они предложили Ассамблее, чтобы она

(Г-н Ндинга Оба, Конго)

"воспользовалась этой уникальной возможностью и посвятила свою работу оставшимся пятнадцати годам этого столетия и, заглядывая в будущее, приступила к осуществлению планов на глобальном уровне на 2000 год и начало нового тысячелетия".

(А/40/377, пункт 20)

Действительно, трудно себе представить в 1985 году жизнь без Организации Объединенных Наций и, тем более, невозможно обойтись без нее при определении нашего ближайшего и отдаленного будущего.

Г-н ЭСТИМЕ (Гаити) (говорит по-французски): Г-н Председатель, разрешите мне от имени делегации Гаити сердечно поздравить г-на Хайме де Пиньеса с избранием его на пост Председателя 40-й сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Его большой опыт в области международных отношений, его талант опытного дипломата, объективность, являющаяся неотъемлемой чертой его выступлений, способствуют достижению возложенной на него важной задачи. Нам отрадно видеть, что великому испанскому народу оказана столь высокая честь, тем более что Республика Гаити под рживает с ним прекрасные отношения, вытекающие из близости цивилизаций в районе Карибского бассейна.

Я также хотел бы выразить нашу благодарность послу Лусаке из Замбии за компетентное и умелое руководство работой тридцать девятой сессией Генеральной Ассамблеи.

Разрешите мне также воздать должное Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций г-ну Хавьеру Пересу де Куэльяру за его неустанное служение делу нашей Организации, которое нацелено на укрепление ее роли и обеспечение, таким образом, международного мира и сотрудничества.

Я также хотел бы вновь выразить наши глубочайшие соболезнования правительству и народу Мексики в связи со стихийным бедствием, которое недавно обрушилось на эту дружественную нам страну,

(Г-н Эстиме, Гаити)

и заверить их в нашей полной солидарности с ними в этот трудный момент, который не сокрушил их мужества и стойкости, заслуживающих восхищения.

Сейчас, когда мы собираемся отметить сороковую годовщину нашей Организации, мне представляется исключительно важным критически рассмотреть работу, проделанную с 1945 года, оглянуться назад, оценить решения, принятые за этот период, для того чтобы сделать выводы, которые позволят нам исправить наши ошибки и приблизиться к священным целям, закрепленным в нашем Уставе.

Очевидно, что результаты этих четырех десятилетий можно рассматривать по-разному, результаты глобального масштаба можно также оценить по-разному, в зависимости от идеологической позиции, уровня благосостояния, мощи, скрытых амбиций или подлинных устремлений. Однако одно остается несомненным: несмотря на безуспешные переговоры, нерешенные проблемы, трагедии, которых не удалось избежать, и растущее число новых задач, Организация Объединенных Наций проявила исключительную жизнеспособность в эпоху политических, экономических, социальных и технических потрясений, которые не имеют прецедентов в истории человечества.

На протяжении этих сорока лет Организация Объединенных Наций фактически служила центром широчайшей сети правовых международных отношений, и в лице своих органов и специализированных учреждений являлась уникальным универсальным средством достижения наиболее благородных надежд и задач международного сообщества.

Нельзя недооценивать основную роль нашей Организации в процессе деколонизации и выработке решений и компромиссов, которые помогли ограничить ряд конфликтов, в исследовании и осуществлении программ экономической и технической помощи, а также в защите основных прав и свобод человека.

(Г-н Эстиме, Гаити)

Мы можем также упомянуть многие инициативы, предпринятые во имя благосостояния детей и беженцев, а также те усилия, которые осуществляются с целью роста осознания общественностью проблем развития, разоружения и всех форм дискриминации.

Тем не менее, помимо этих радующих сердце достижений, мы должны признать, что для нас, малых стран третьего мира, которые ведут отчаянную борьбу за улучшение жизненных условий нашего населения, несмотря на то, что средств у нас для этого недостаточно, остаются так и невыполненными обещания и наши законные чаяния.

Республика Гаити присутствовала в Сан-Франциско и искренне верила, что после ужасной катастрофы, которой являлась вторая мировая война, все желания, разум и благородство миролюбивых людей будут направлены на создание новой эры, основанной на уважении принципов, воплощенных в Уставе. Она также надеялась на то, что наступит новый порядок, основывающийся на равенстве и суверенитете государств-членов, на праве людей самим решать свою судьбу, на принципах мирного урегулирования конфликтов и невмешательства во внутренние дела других государств.

Кроме того, мы верили в то, что наша Организация, верная своим устремлениям, будет находиться в центре грандиозного движения за солидарность, которое привело бы к справедливому распределению ресурсов между богатейшими и беднейшими странами, между Севером и Югом на основе взаимопонимания и взаимоуважения при соблюдении долгосрочных интересов международного сообщества.

Республика Гаити, таким образом, верила, что наука и техника будут стоять на службе человека, вместо того чтобы вести к потерям, и что их развитие положит конец голоду, неграмотности и болезням, а также поможет членам нашей Организации, особенно самым бедным из них, изыскать средства для улучшения условий их жизни.

Разве это слишком много для наших надежд? Разве такое отношение показывает отсутствие понимания международной политической действительности, которая должна была находиться в поле зрения наших

(Г-н Эстиме, Гаити)

народов на протяжении 181 года существования независимости, сохраняемой ценой бесконечных жертв? На самом деле мы верили, что постепенно будут искоренены бедствия расизма, сегрегации и иностранного господства, от которых мы так много страдали, борясь против колониальных держав, в то время как свобода на нашей планете была привилегией лишь немногих. Но мы верили и разочаровались. Разве мы можем пренебрегать тем фактом, что усиливается различие между целями и принципами нашей Организации, с одной стороны, и деградацией международного окружения, с другой стороны. Разве мы можем не отметить усиление международной напряженности, сохранение очагов кризисных ситуаций и увеличивающуюся пропасть между бедными и промышленно развитыми государствами?

Совершенно очевидно, что эта тревожная ситуация является главной проблемой, которую нужно немедленно решить, если мы хотим избежать кризиса доверия, безусловно ведущего к крушению и парализации наших институтов.

Мы не сомневаемся в том, что плачевное состояние дел очевидно вытекает из вызывающего разочарование отношения определенных государств-членов, и в частности наиболее могущественных государств, которые подчинили выполнение целей Устава своим собственным интересам, тем самым ставя Организацию Объединенных Наций в такое положение, при котором она не в состоянии разрешать конфликты и обеспечивать международное сотрудничество. Мы выражаем нашу надежду на то, что произойдет всеобщее возрождение политической воли. Это необходимо для лучшего соблюдения принципов нашей Организации, потому что на каждом континенте мы чувствуем обеспокоенность, когда миру угрожает опасность и когда ей подвергается социально-экономическое развитие стран третьего мира.

В связи с этим сегодня в южной части Африки по-прежнему сохраняется очаг кризисной ситуации, где право народа самим определять свою судьбу трагически нарушается. Зверские убийства, совершаемые каждый день на протяжении этого года, пополняют впечатляющий список

(Г-н Эстиме, Гаити)

жертв, которые заплатили своей кровью после расправы в Шарпевиле; все это привлекает внимание международного сообщества к не имеющей оправдания ситуации, которая представляет собой не только вопиющее нарушение основных прав человека, но с 1946 года также является вызовом нашей Организации, оказавшейся не в состоянии покончить с доставшимися в наследство остатками колониализма и расизма.

Республика Гаити, которая первой, как вы помните, привлекла внимание Лиги Наций к скандальной расправе над готтентотами в юго-западной части Африки, считает сегодня, как никогда раньше, что нам следует осудить тактику проволочек, направленную на затруднение процесса решительного искоренения системы апартеида. Еще раз, выступая против так называемых внутренних реформ, которые являются попыткой увековечить эту систему, мы должны заявить о наличии плохо замаскированных сговорах тех стран, которые, ссылаясь на свои стратегические интересы, не прекращают своего сотрудничества с Преторией в политической, военной, экономической и ядерной областях. Пришло время сформировать консенсус, который не будет служить осуществлению полумер, а будет выражать настоятельную необходимость принятия обязательных своевременных санкций против расистского меньшинства в Южной Африке, что приведет наряду с растущей поддержкой освободительного движения к созданию справедливого и демократического общества, основанного на равных правах и обязанностях для всех граждан.

Правительство Гаити с воодушевлением приняло решения определенных западных государств усилить нажим на режим Южной Африки, что является несомненным прогрессом по сравнению с прошлыми решениями. Но нам кажется, что эти меры еще недостаточны и что мы должны идти тем же путем к полной победе, несмотря на порой бессвязные заявления, которые время от времени исходят от руководителей Претории.

Мы приветствуем похвальные усилия Специального комитета против апартеида и выражаем полную солидарность и поддержку в борьбе народа Южной Африки.

(Г-н Эстиме, Гаити)

В этой связи правительство Гаити также решительно выступает против незаконной оккупации Намибии режимом Претории и против грубого нарушения соответствующих резолюций Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, а также против отказа Южной Африки содействовать выполнению резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, которая является основой для мирного урегулирования намибийского конфликта путем переговоров. Правительство Гаити безоговорочно осуждает грубое насилие над намибийским народом, бесовестное разграбление ее природных ресурсов, а также маневры Южной Африки, направленные на подрыв национального единства и территориальной целостности. Гаити еще раз подтверждает свою неослабевающую поддержку и безусловное единство с Народной организацией Юго-Западной Африки (СВАПО), единственным и законным представителем намибийского народа в его героической борьбе за свое освобождение из-под ига колониализма и расового угнетения.

Республика Гаити продолжает категорически отвергать все попытки увязывания независимости Намибии с геополитическими соображениями и с решением вопросов, которые касаются суверенитета других государств. Республика Гаити выступает за подлинную независимость Намибии на основе резолюции 435 (1978) Совета Безопасности и призывает Совет Безопасности действовать в соответствии со своими обязанностями, приняв санкции, предусматриваемые Главой VII Устава.

(Г-н Эстиме, Гаити)

Она официально призывает международное сообщество предпринять все усилия, которые дадут возможность народу Намибии осуществить в полной мере свой суверенитет над всей своей территорией и восстановить свои неотъемлемые права на свободу, достоинство и счастье.

На Ближнем Востоке, в районе, который продолжает оставаться театром нескончаемых насилий, где с каждым днем растет терроризм, где царит неопределенность, очевидно, что решение этого кризиса заключается в установлении всеобъемлющего мира в этом регионе на основе резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности.

Правительство Гаити, которое очень внимательно следит за недавними инициативами, направленными на проведение диалога между всеми непосредственно заинтересованными сторонами, надеется на то, что эти стороны воспользуются возможностью содействовать справедливому, мирному и прочному решению, которое будет подразумевать, с одной стороны, право Израиля на существование и безопасность в пределах признанных и гарантированных границ, и, с другой стороны, неотъемлемое право палестинского народа на полное выражение своей самобытности, реальное самоопределение в рамках физических, юридических и административных границ в соответствии с их законными стремлениями.

В Азии также существуют очаги напряженности, которые раздуваются и поддерживаются экспансионистскими планами некоторых государств, которые полны решимости навязать другим свою волю посредством незаконного военного присутствия и грубого нарушения Устава Организации Объединенных Наций. В этой связи мы должны вспомнить трагедию оккупированного Афганистана и Камбоджи. Республика Гаити тепло приветствует патриотическую борьбу кхмерского и афганского народов, и мы выражаем нашу глубокую благодарность Генеральному секретарю, его представителям и всем тем, кто в том или ином качестве способствует восстановлению мира и

(Г-н Эстиме, Гаити)

безопасности в этих многострадальных частях мира. Мы присоединяемся к международному сообществу в призыве к полному, незамедлительному и безусловному выводу оккупационных войск, что позволит этим государствам самостоятельно в условиях свободы от всех форм иностранного давления выбрать такое правительство, которое они сочтут целесообразным.

В том, что касается Корейского полуострова, Республика Гаити считает, что продолжающееся его разделение является источником нестабильности и напряженности в этом регионе.

В этом контексте, мы приветствует продолжение межкорейского диалога, который привел к обнадеживающим результатам, к созданию Совместного комитета экономического сотрудничества, проведению первой межпарламентской встречи и обмену впервые со времени окончания войны визитами семей, а также к культурному обмену.

Мы также поддерживаем идею принятия двух Корей в Организацию Объединенных Наций до окончательного решения вопроса об их объединении. Это, безусловно, будет содействовать уменьшению напряженности в этом регионе и приблизит Организацию к идее универсальности.

Правительство Гаити проявляет особый интерес к развитию кризиса в Центральной Америке, для которого в последние годы характерна эскалация насилия, что вызывает законные опасения миролюбивых государств на этом континенте. Очевидно, что здесь был создан очаг напряженности, который может распространиться, если мы утратим бдительность, за свои нынешние географические пределы. Следует указать, что такая драматическая ситуация вытекает в основном из серьезных и многочисленных социально-экономических проблем, с которыми сталкиваются народы этого региона. Народы данного региона, и только они, способны определить характер своего общества и пути их развития.

(Г-н Эстиме, Гаити)

В этом контексте правительство Гаити, верное принципам своей внешней политики, продолжает поддерживать без всяких оговорок конструктивные действия, героически предпринимаемые Контадорской группой, с тем чтобы восстановить посредством диалога и консультаций мир и безопасность в этом регионе.

Мы рады отметить то терпение, ту добрую волю, которые привели к подготовке свода конкретных предложений, входящих в рамки проекта акта мира и сотрудничества в Центральной Америке. Мы надеемся, что в возможно ближайшее время будет принят заключительный документ, а также что будут соблюдаться обязательства, вытекающие из этого документа, что уровень вооружений будет значительно сокращен и что этот регион вновь сможет жить в условиях мира на основе восстановления равновесия, необходимого для сосуществования государств.

В этих рамках Республика Гаити с удовлетворением отмечает ту роль, которую играет в этом регионе мира Европейское экономическое сообщество, оказывающее активную и бескорыстную поддержку переговорам. Аналогичным образом создание Агентства развития в Центральной Америке будет являться позитивным вкладом в решение социально-экономических проблем этого региона.

В том, что касается Южной Атлантики, Республика Гаити, как она неоднократно заявляла, считает, что ситуация на Мальвинских островах является следствием анахронического колониального порядка. Она отвергает положение де-факто, создаваемое применением силы, и призывает заинтересованные стороны возобновить переговоры, с тем чтобы прийти к справедливому и сбалансированному решению, принимая во внимание законные чаяния аргентинской нации.

В этом году, как и ранее, накануне ожидаемой встречи между сверхдержавами, после того, как мы выслушали предложения и разъяснения представителей этих держав, которые располагают арсеналом,

(Г-н Эстиме, Гаити)

достаточным для многократного уничтожения человечества, мы вновь официально повторяем наш призыв прекратить гонку вооружений.

Мы призываем государства, несущие ответственность за решение этого вопроса, продолжить их многообещающий диалог, начало которого мы приветствовали в этом году. Мы настойчиво призываем их использовать любую возникающую у них возможность для проведения консультаций. На карту поставлен слишком важный вопрос. Возможностей для его решения немного. Его последствия являются слишком серьезными, а возможность альтернативного решения представляется дорогостоящей, опасной и связанной с эфемерным военным превосходством.

Республика Гаити вновь настаивает на осуществлении коллективной инициативы, которая позволит международным учреждениям по вопросам развития передавать значительную часть средств, высвобождающихся по программам общего, постепенного и сбалансированного разоружения. Мы по-прежнему убеждены, что именно такой путь является наилучшим для снятия напряженности и укрепления мира.

Мрачная картина международных политических отношений не должна отвлекать нас от серьезных экономических проблем, с которыми сегодня сталкиваются развивающиеся страны. Несмотря на то, что напряженность последних лет несколько уменьшилась, тем не менее, темпы развития стран третьего мира уступают уровню 60-х годов. В большинстве африканских и латиноамериканских государств доход на душу населения остается на уровне десятилетней давности. В этой связи вызывает сомнение способность нынешней международной системы находить соответствующие решения для сложных положений, которые являются губительными для значительной части человечества.

Особенно настораживающим аспектом этой драмы, безусловно, является продолжающийся ужасный голод в африканских странах, который непосредственно угрожает 200 млн. человек.

(Г-н Эстиме, Гаити)

Даже по оптимистическим прогнозам к 1990 году число людей, живущих в условиях абсолютной бедности, составит 900 миллионов человек. Нужно ли подчеркивать, что это является вопиющим оскорблением достоинства человеческой личности? Поэтому мы с сомнением говорим о значимости и эффективности механизмов по международному сотрудничеству, а также учреждений, которые действуют во имя моральной и интеллектуальной солидарности человечества. Трудно возложить всю ответственность за данное положение на Организацию Объединенных Наций, которое всего лишь отражает отсутствие у богатых стран политической воли и желания обеспечить необходимые глубокие структурные изменения.

(Г-н Эстиме, Гаити)

Однако после необходимого анализа мы должны подчеркнуть следующие моменты. Во-первых, до сих пор международное сообщество недостаточным образом реагировало на проблемы отсталости, учитывая масштабы и возможности третьего мира. Действительно, во всех решающих областях передача ресурсов бедным государствам была более чем недостаточной. Таким образом, нестабильное положение 70-х годов привело после недавнего периода международного спада к резкому увеличению экономического разрыва между Севером и Югом, который выразился в постоянном ухудшении условий торговли, в резком падении поступлений от экспорта в некоторых случаях, напряженности, вызванной внешней задолженностью третьего мира, которая составляет 40 процентов ее валового национального продукта, причем 36 процентов относится к краткосрочным торговым займам. Уровень задолженности превысил 800 млрд. долл. США, что будет оставаться элементом нестабильности международной системы, если не предпринять надлежащие меры с учетом реальной платежеспособности заинтересованных стран и необходимости гарантировать программы инвестиций.

Проблема задолженностей стала первоочередным вопросом для всех развивающихся стран. Мы должны подчеркнуть ее серьезные социальные и политические последствия, поскольку история учит нас, что передача международного капитала в форме займов или прямых инвестиций в течение девятнадцатого и двадцатого столетий играла важную роль в развитии многих стран, особенно тех, которые в настоящее время являются промышленно развитыми. История также показывает, что на каждом этапе лишь совместные меры кредиторов и должников позволяли восстановить равновесие международной финансовой системы.

В конечном счете основное решение заключается в содействии росту при наличии адекватного перевода ресурсов всех видов. К сожалению, темпы инвестиций значительно сократились, а цель в 7 процентов роста, предусмотренная Третьим десятилетием развития Организации Объединенных Наций, остается иллюзией.

(Г-н Эстиме, Гаити)

Обязательства, взятые международным сообществом 10 лет назад на Всемирной конференции по вопросам продовольствия, ликвидировать к 1984 году проблему голода, остаются мертвой буквой.

Одновременно с этим происходит спад в достижении целей оказания государственной помощи в целях развития, которая должна была бы к 1985 году, по крайней мере, превысить показатель в 0,7 процента валового национального продукта развитых стран. Мы испытываем серьезные сомнения по поводу судьбы Общего фонда по сырью и отделения по энергетике Всемирного банка, а также о судьбе других глобальных переговоров. Как же не осудить подобный спад? Как можно допустить, чтобы последнее пополнение фондов Международной ассоциации развития было произвольно ограничено 9 млрд. долл. США вместо планировавшихся 15 млрд. долл. США? Каждый год гонка вооружений поглощает средства, почти в 50 раз превышающие общий объем помощи странам третьего мира, препятствуя таким образом решению ими проблем развития.

Недавний экономический кризис вместо того, чтобы вызвать проявление солидарности по отношению к третьему миру, напротив, вызвал эгоистичную реакцию, которая может серьезно подорвать возможности развития развивающихся стран. Мы особенно обеспокоены распространением ограничительных мер и ростом протекционистского давления, которые противоречат международным обязательствам и которые, если они будут введены богатыми государствами, могут нанести серьезный ущерб развивающимся странам в важнейших секторах их экономики. Правительство Гаити с удовлетворением отмечает решимость администрации Соединенных Штатов бороться с ростом протекционизма и выражает надежду на то, что другие развитые страны примут надлежащие меры, с тем чтобы содействовать оздоровлению международной экономики на основе расширения инвестиций и либерализации торговли.

Вновь мы должны признать, что в усилиях международного сообщества приоритет не был отдан проблемам наименее развитых стран.

(Г-н Эстиме, Гаити)

Положение наименее развитых стран 5 лет спустя после введения Основной программы действий на 80-е годы вызывает самую серьезную обеспокоенность, поскольку в большинстве стран доход на душу населения значительно сократился, а средние темпы роста национального дохода составляли 0,7 процента в ходе первых трех лет осуществления программы.

Решения, принятые некоторыми странами-донорами, не смогли облегчить конкретные трудности наименее развитых стран. По-прежнему необходимо предпринять конкретные меры по осуществлению эффективной и масштабной программы создания в этих странах основной инфраструктуры, отсутствующей там, финансирования их сельскохозяйственного и промышленного развития, образования и технической подготовки населения этих стран, с тем чтобы сократить их чрезмерную уязвимость, вызванную внешними колебаниями и проблемами, свойственными структуре их внутреннего производства.

Республика Гаити считает, что осуществляемый процесс приспособления должен прежде всего предусматривать создание новых рабочих мест, новых отраслей промышленности и финансирование новых программ. Поэтому внешнее финансирование должно быть увеличено, чтобы создать возможности для погашения задолженностей при сохранении инвестиций и стимулирования экспорта, поскольку тот мир, в котором развивающиеся страны переживают одновременно падение уровня жизни и утечку капиталов, является нестабильным.

И наконец, у нас нет никаких сомнений в том, что успех или неудача Основной программы действий будет зависеть от стремления богатых стран к восстановлению доверия в диалоге Север-Юг. Если сейчас международное сообщество не способно провести необходимые реформы для этой малой группы государств с относительно скромными потребностями, то позвольте спросить, когда и для кого оно сможет пойти на это? Третий мир должен больше, чем когда бы то ни было, полагаться на свои собственные силы, сплотить свои ряды и на постоянной основе изучать многообразные возможности сотрудничества Юг-Юг.

(Г-н Эстиме, Гаити)

Со своей стороны, Республика Гаити, верная своим традициям, всемерно стремится к тому, чтобы, несмотря на особенно трудное положение, обеспечить полную мобилизацию национальных ресурсов, поставить их на службу основным целям социально-экономического развития и содействии осуществлению основных прав граждан Гаити, в полном соответствии с положениями Устава, целями региональных учреждений, членами которых мы являемся, и многосторонних конвенций, к которым мы присоединились.

(Г-н Эстиме, Гаити)

В этой связи наше правительство в течение этого года осуществило одну из наиболее важных организационных реформ, когда-либо вводимых в нашей стране, одним из основных направлений которой является создание соответствующих правовых и конституционных рамок, необходимых для развития подлинной демократии в Гаити.

Этот новый "социальный контракт", основанный на строгих нормах либеральной и многопартийной демократии, гарантирует осуществление основных свобод, впервые организует функционирование политических партий в Гаити, усиливает контроль законодательной власти на основе правительственных мер, которые будут проводиться премьер-министром от имени большинства в парламенте после проведения законодательных выборов, намеченных на февраль 1987 года.

Так, под руководством президента Жана-Клода Дювалье демократия Гаити, сохраняя основные черты своей самобытности в социальном и культурном плане, неуклонно идет по пути универсального осуществления политических, социальных, экономических и культурных прав каждым гражданином.

Нашей целью является не копирование трудно применимых заимствованных за рубежом моделей, а создание демократического общества, основанного на уважении закона, и черпающего вдохновение из нашей истории и культуры, что способствует развитию всех форм самовыражения и поощряет эффективное участие каждого в принятии решений, которые будут влиять на судьбу нашего государства.

Однако подобный план, подобное намерение могут быть полностью осуществлены только в атмосфере мира и стабильности, социального прогресса и экономического развития. Поэтому Республика Гаити, как и все другие страны третьего мира, участвующие не только в жестокой борьбе за развитие, но и заинтересованные в защите справедливости и свободы, в течение последующих нескольких лет должна добиться безоговорочной поддержки международного сообщества, в котором Организация Объединенных Наций по-прежнему

(Г-н Эстиме, Гаити)

является незаменимым центром для размышлений, принятия решений, их осуществления и координации.

Правительство Гаити хочет заверить нашу Организацию в своей постоянной поддержке. Оно твердо уверено, что ошибки могут быть исправлены, пробелы заполнены, ресурсы увеличены, доверие укреплено. Наше правительство убеждено в том, что мы можем лучше осуществить принципы нашего Устава, и оно готово активно сотрудничать в целях претворения в жизнь всех инициатив. Мы продолжаем утверждать, что до конца века мы можем достичь определенных целей, таких как ликвидация голода и неграмотности, поскольку они по своей всеобщей значимости превосходят какие бы то ни было идеологические споры или политические соображения. Мы располагаем средствами для этого. Так почему же не проявить сегодня нашу волю к этому?

Г-н АЛЬ-НУАЙМИ (Объединенные Арабские Эмираты) (говорит по-арабски): От имени Объединенных Арабских Эмиратов мне доставляет большое удовольствие передать послу де Пиньесу мои искренние поздравления по поводу его избрания на пост Председателя сороковой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. За время его работы в этой Организации он внес значительный вклад, который оказывает огромное влияние на укрепление этого международного учреждения. Мы также уверены в том, что его длительный опыт будет гарантией успеха работы этой сессии. С нашей стороны, наши поздравления приобретают особое значение, поскольку он является гражданином Испании, большой страны, с которой мы имеем хорошие отношения, основанные на исторических и культурных связях.

Мне также приятно выразить искреннюю благодарность его предшественнику, г-ну Полю Лусаке, за его руководство прошлой сессией, которое отличалось компетентностью и хорошей организацией.

(Г-н аль-Нуайми, Объединенные
Арабские Эмираты)

Я также пользуюсь этой возможностью чтобы от имени Объединенных Арабских Эмиратов подтвердить нашу поддержку усилий и добрых услуг Генерального секретаря г-на Хавьера Переса де Куэльяра, направленных на осуществление целей и задач Организации Объединенных Наций.

Израильский акт агрессии, совершенный против братской страны Туниса вчера, полностью подтверждает агрессивную политику, проводимую Израилем. Самолет Израиля нарушил суверенитет арабского государства - члена Лиги арабских государств, а также члена этой Организации, что привело к смерти и ранениям сотен невинных гражданских лиц. Осуждая израильскую агрессию против братских тунисского и палестинского народов, мы убеждены в том, что подобный акт агрессии не произошел бы, если бы Израиль не пользовался защитой, предоставляемой одной сверхдержавой с целью укрыть его от осуждения международного сообщества. Эта агрессия совпадает с агрессией расистского режима Южной Африки против Анголы и подтверждает теорию расистской солидарности между Преторией и Тель-Авивом.

Эта сессия совпадает с торжествами по поводу сороковой годовщины Организации Объединенных Наций. Она предоставляет возможность оценить прогресс, достигнутый этой Организацией за прошедшие годы. Цель состоит в том, чтобы мы смогли укрепить перспективы достижения успеха и устранить причины неудач, а также разработать новые методы, которые соответствовали бы современным международным условиям и, тем самым, привели бы к достижению благородных целей, во имя которых была создана наша Организация.

Мы не собираемся заниматься перечислением достижений Организации Объединенных Наций. Тем не менее, мы должны пролить свет на некоторые из них. Прежде всего, эта Организация предоставляет международные рамки для мирного диалога между ее членами. Ее основатели имели в виду, что эта Организация будет средством урегулирования споров путем конструктивного диалога, далекого от

угрозы силой или ее применения и средством достижения универсальности путем обеспечения независимости территориями, находящимися под колониальным гнетом, для защиты беженцев и облегчения человеческих страданий в регионах, испытывающих голод и подверженных другим стихийным бедствиям. В результате этого роль Организации повышается по мере увеличения числа ее членов и расширения ее функций, включающих оказание помощи развивающимся и новым независимым странам в создании их собственных институтов и экономических и социальных структур. Эта помощь расширяется посредством создания многочисленных учреждений и программ, находящихся под эгидой Организации Объединенных Наций. Эта Организация спасает также мир от ужасов новой мировой войны и становится основой нового международного экономического порядка и инструментом направления коллективных усилий на решение международных конфликтов и устранение ядерной конфронтации.

(Г-н аль-Нуайми, Объединенные
Арабские Эмираты)

Все эти позитивные достижения не должны помешать нам упомянуть о тех неудачах, с которыми столкнулась Организация Объединенных Наций при достижении своих целей.

Критика слабости и отсутствия эффективности Организации Объединенных Наций в основном объясняется чувством разочарования, испытываемого некоторыми ввиду эскалации ядерной войны и неосуществления резолюций, принятых Организацией Объединенных Наций.

Эта критика обоснованная, если ее рассматривать с точки зрения причин возникновения проблем, но снижается в своей ценности, если ее рассматривать с точки зрения целей. Основная причина, на наш взгляд, состоит в отсутствии политической воли у некоторых государств, особенно у великих держав, и использовании ими давления, которое мешает нашей Организации выполнять ее гуманитарную и миротворческую роль. Постоянное применение силы, как мы опасаемся, может привести к неспособности Организации выполнять свои обычные обязанности.

События, происходящие в районе Персидского залива, подчеркивают необходимость того, чтобы Организация Объединенных Наций сыграла свою роль в урегулировании споров между государствами мирными средствами. Разрушительная война между нашими двумя мусульманскими соседями, Ираком и Ираном, ведется уже очень долго. Она идет уже шестой год и привела к потере тысяч невинных жизней и существенному материальному ущербу за счет развития обеих стран. Это негативно сказалось на благосостоянии двух стран.

С самого начала этой войны наша страна изложила свою позицию в отношении этой войны. Мы предупреждали об ее отрицательных последствиях для мира и безопасности в нашем регионе. Мы были убеждены и по-прежнему убеждены, что единственным средством

(Г-н аль-Нуайми, Объединенные
Арабские Эмираты)

прекращения этой войны и ее разрушительного воздействия является продолжение мирных переговоров по урегулированию проблем между двумя странами таким образом, чтобы это позволило сохранить национальные права обеих сторон. Моя страна показала свою позицию, приняв участие в усилиях, которые были предприняты, с тем чтобы окончательно и категорически положить конец этому спору. Мы постоянно готовы участвовать в любых серьезных усилиях, направленных на прекращение этого кровопролитного конфликта. В то время как мы поддерживаем ответственную позицию, занятую братским Ираком в отношении мирных инициатив, мы продолжаем надеяться на то, что Исламская Республика Иран сможет дать позитивный ответ на инициативы, направленные на прекращение этой войны. Мы вынуждены подчеркнуть это в целях обеспечения стабильности региона и ограждения его от опасности иностранного вмешательства, которое может привести наш регион на арену конфликта между сверхдержавами и в сферу иностранных интересов.

Отмечая 40-ю годовщину Организации Объединенных Наций, мы приветствуем большое число стран, которые сумели получить свободу и создать свои национальные независимые государства, в результате чего они могут решать свои дела в условиях полной свободы в целях достижения прогресса и благосостояния своих народов, а также играть свою роль в международном сообществе путем своего членства как суверенных государств в этой Организации. Исключением из этого является арабский народ Палестины, который живет в состоянии преследования и изгнания в результате отказа ему в его основных правах на свободу и самоопределение. Это было вызвано изгнанием палестинского народа с его земли, узурпацией его страны, попытками подавить его национальные черты и приостановить осуществление его общечеловеческой и культурной роли, которую он играл в течение всей истории своего существования.

(Г-н аль-Нуайми, Объединенные Арабские Эмираты)

Вопрос о Палестине с учетом его политических, социальных и моральных последствий по-прежнему представляет собой вызов человеческой совести и испытание способности нашей Организации, которая создала его. Любой обзор развития событий и последствий этого вопроса неизбежно покажет степень отсутствия ответственности и высокомерие, которые характеризуют расистскую политику, принятую в качестве модели Израилем для осуществления своей агрессии против палестинского народа и арабских государств. Она руководствуется колониальными целями сионистского движения и его ставкой на военную мощь, которая питается за счет источников извне. Каждый знает о роли некоторых из великих держав в поддержке и укреплении израильской оккупации путем предоставления экономической, военной и технической помощи, в дополнение к безоговорочной политической поддержке, путем создания препятствий на пути осуществления резолюций, принятых Генеральной Ассамблеей, и путем предотвращения принятия Советом Безопасности мер сдерживания в отношении экспансионистской политики Израиля.

Ухудшение положения на Ближнем Востоке представляет собой неизбежное и логическое следствие неспособности международного сообщества решить эту основополагающую проблему прекращения агрессии, вынудив агрессора прекратить ее.

События в нашем регионе доказали, что сепаратные соглашения и частичные решения не только не могут заложить прочной основы, но на деле способствуют ухудшению и усложнению этой проблемы. Таким образом, игнорирование реальной проблемы не может, на наш взгляд, привести к справедливому и прочному решению, к которому мы стремимся совместно с другими членами международного сообщества. Под этим мы подразумеваем признание законного национального права палестинского народа на самоопределение и создание своего независимого государства в Палестине под руководством его

(Г-н аль-Нуайми, Объединенные
Арабские Эмираты)

законного представителя Организации освобождения Палестины в осуществление резолюций Генеральной Ассамблеи, призывающих к созыву международной мирной конференции на Ближнем Востоке под эгидой Организации Объединенных Наций.

Что касается других вопросов, связанных с положением на Ближнем Востоке, то братское государство Ливан продолжает страдать от агрессивной практики, осуществляемой Израилем на его территории, которая проявляется в оккупации части ливанской территории, что является явным нарушением принципов Устава, международного права и соответствующих резолюций Совета Безопасности. Это проявляется также в разжигании конфликтов между различными сторонами в Ливане. Поддерживая героическую борьбу ливанского сопротивления против израильских оккупационных войск, мы обращаемся с призывом к нашим братьям в Ливане решить свои споры и попытаться вернуть Ливану стабильность и суверенитет. Мы призываем международное сообщество оказать помощь Ливану в преодолении этого кризиса.

Народ Южной Африки подвергается бесчеловечной практике расистского режима Претории, который за последнее время активизировал свои террористические и дискриминационные действия против коренного населения Южной Африки и на оккупированной Намибии. Организация Объединенных Наций приняла ряд резолюций, осуждающих расистский режим и требующих положить конец тем мерам, которые нарушают права человека этих народов и лишают их свободы. Однако эти резолюции не были услышаны, потому что определенные государства-члены не применили санкции, которые предусматриваются этими резолюциями, что представляет собой нарушение принципов Устава и поощряет этот режим к дальнейшему преследованию населения Юга Африки, при полном пренебрежении к международной воле. Эти государства должны выработать международный консенсус, направленный против расистской практики режима Претории, и придерживаться международных резолюций.

(Г-н аль Нуайми, Объединенные
Арабские Эмираты)

Заявление г-на Боты, главы расистского режима, который бес-
совестно и высокомерно отверг все изменения в установленной поли-
тике апартеида, поддерживает нашу убежденность в том, что един-
ственным средством прекращения этой политики, которая является
преступлением против прав и достоинства человека, является осу-
ществление главы VII Устава в отношении борьбы с расистским
режимом. Мы отвергаем политику снисхождения, принятую определен-
ными государствами, поскольку так называемая политика конструк-
тивного сотрудничества не сумела убедить этот режим в необходи-
мости изменить его политику *.

* Г-н Бассоле (Буркина Фасо), заместитель Председателя,
занимает место Председателя.

(Г-н аль-Нуайми, Объединенные
Арабские Эмираты)

Осуждая отвратительную политику апартеида, Объединенные Арабские Эмираты возобновляют свою поддержку борьбе народов юга Африки и борьбе народа Намибии под руководством Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО). Они призывают международное сообщество продолжать оказывать помощь этому героическому, подвергающемуся преследованиям народу, с тем чтобы дать возможность ему добиться своих неотъемлемых прав.

Празднование сороковой годовщины Организации Объединенных Наций имеет особую и несомненную важность в том, что касается вопроса разоружения. Весьма уместно сослаться здесь на первый пункт преамбулы Устава, в котором содержится призыв избавить грядущие поколения от бедствий войны. Однако опасность войны, особенно ядерной, растет день ото дня. Мы надеемся на то, что возобновление переговоров между двумя сверхдержавами приведет к созданию необходимой основы для ограничения вооружений и для разоружения. Достижение этих двух целей и высвобождение в результате этого колоссальных ресурсов на цели экономического и социального развития можно достичь лишь только в атмосфере политической стабильности и взаимного доверия, а именно гарантируя международный мир и безопасность. Ход событий и опыт показывают, что мира нельзя достичь посредством накопления запасов оружия и его разработки.

Моя страна вновь призывает к установлению безъядерных зон, в частности на Ближнем Востоке. Моя страна подтверждает свою поддержку резолюции Организации Объединенных Наций, провозглашающей Индийский океан зоной мира. Мы надеемся на проведение конференции по Индийскому океану в следующем году, с тем чтобы принять необходимые меры для осуществления декларации и с тем чтобы особенно большие державы соблюдали эти положения.

Приверженность принципам Устава Организации Объединенных Наций и резолюциям Организации Объединенных Наций, которые предусматривают права стран и народов на самоопределение, а также уважение их

(Г-н аль-Нуайми, Объединенные
Арабские Эмираты)

желаний и невмешательство в их внутренние дела, в значительной степени может ослабить нынешнюю международную напряженность и, следовательно, гарантировать безопасность и стабильность государств, в частности малых и развивающихся.

Это ведет нас к необходимости упомянуть о положении в Афганистане, народ которого страдает от иностранного вмешательства и конфликта чужих интересов. Объединенные Арабские Эмираты призывают все иностранные силы прекратить такое вмешательство и вывести иностранные войска с территории Афганистана.

Это равным образом касается и положения в Кампучии, народ которой страдает от иностранного вмешательства. Это же касается проблем Центральной Америки. В этой связи мы поддерживаем формулу, предложенную Контадорской группой, для урегулирования проблем стран-участниц на региональной основе. С нашей стороны мы также призываем к урегулированию существующего разногласия между Северной и Южной Кореей посредством диалога между ними, направленного на устранение причин этих разногласий и реализацию надежд их народов на воссоединение.

Вопрос Кипра является одной из тех проблем, которые требуют продолжения усилий Организацией Объединенных Наций по достижению окончательного урегулирования.

В этой связи мы хотим выразить свою благодарность и поддержку усилиям Генерального секретаря Организации Объединенных Наций по поиску решения проблемы Кипра путем сближения позиций двух сторон в этом конфликте, что могло бы привести к скорейшему заключению соглашения в отношении необходимых рамок справедливого и прочного решения проблемы. Это будет гарантировать для острова Кипр независимость, безопасность, территориальную целостность и статус неприсоединившегося государства, а также законные права двух его общин.

(Г-н аль-Нуайми, Объединенные
Арабские Эмираты)

Вопросы экономического и социального развития так же важны, как политические проблемы мира. Несмотря на тот факт, что многое было достигнуто в области экономического развития и технологического прогресса, существуют серьезные проблемы, с которыми по-прежнему сталкивается мир.

Опыт прошлых сорока лет доказал, что основная проблема существующего экономического порядка проистекает из того, что слепые рыночные силы углубляют неравенство возможностей и несправедливость экономических отношений, которые с самого начала были неравными среди участников установившегося порядка.

При существующей системе колоссальный прогресс в области технологических возможностей привел к росту препятствий на пути экономического развития вместо того, чтобы это бремя сокращать. И процесс мирового развития, вместо того, чтобы вести к увеличению темпов роста и улучшению жизненного уровня, предлагает развивающимся странам снижение темпов роста и уровней их жизни. Более того, развивающиеся страны сталкиваются с растущей внешней задолженностью, которая достигла опасного уровня, в то время, как условия торговли ухудшаются, снижаются экспортные доходы и подрываются национальные доходы в результате растущей инфляции и колебания валютного курса.

Соответственно способность развивающихся стран справиться с трудностями развития как экономического и социального, так и политического, быстро снижается по мере того, как эти трудности неуклонно возрастают.

Эта ситуация возникает в атмосфере все большего снижения доверия между участниками существующего экономического порядка и на фоне очевидного ослабления духа сотрудничества и приверженности обязательствам, в частности со стороны промышленно развитых стран, а также на фоне попыток развитых стран сократить роль учреждений по многостороннему сотрудничеству.

(Г-н аль-Нуайми, Объединенные
Арабские Эмираты)

Поэтому необходимо подчеркнуть, что решение этой проблемы требует значительных усилий и смелости при рассмотрении основных и принципиальных проблем, наиболее важные из которых заключаются в прекращении влияния рыночных сил на международные экономические отношения. Этого можно добиться путем предоставления серьезных возможностей для того, чтобы система Организации Объединенных Наций и ее различные экономические органы стали каналами восстановления доверия к действенности международных коллективных усилий по достижению справедливых решений, которые гарантировали бы будущее развитие для всех людей и спасли человечество от возможных катастроф, к которым его может привести существующий экономический порядок.

За последние сорок лет Организация Объединенных Наций сталкивалась как с успехом, так и с неудачами. Но каковы бы ни были наши точки зрения и позиции, реальность требует заявить о том, что Организация Объединенных Наций и впредь будет служить средством избавления мира от третьей мировой войны, средством для создания основ нового международного порядка и эффективных и демократических рамок для международного участия в выработке резолюций, касающихся норм международного поведения.

Авторитет Организации Объединенных Наций заключается в приверженности ее членов Уставу в достижении политического согласия между Западом и Востоком и экономической гармонии между Севером и Югом. Существование Организации Объединенных Наций продиктовано императивом нашего выживания и необходимостью продолжения взаимодействия в этом тревожном мире. Поэтому мы должны стремиться к тому, чтобы поддерживать Организацию и укреплять ее позицию с целью осуществления наших чаяний о создании нового мира, основанного на мире и безопасности, на справедливости и равенстве, где прогресс и процветание можно превратить в реальность.

Г-н ФАРАХ (Джибути) (говорит по-арабски): Тунис, дружественная братская страна, только что стала жертвой преступной агрессии сионистского образования, приведшей к сотне невинных жертв. Этот государственный терроризм свидетельствует — если есть еще необходимость в дальнейших доказательствах — о варварских намерениях Израиля в этой части мира вопреки целям и принципам Организации Объединенных Наций. Международное сообщество должно решительно осудить этот преступный акт, совершенный Израилем против суверенного государства.

Этот преднамеренный акт сионистского образования в тот самый момент, когда международное сообщество собралось на этой Ассамблее для того, чтобы найти справедливое решение болезненной проблеме Ближнего Востока, направлено на создание препятствий на пути усилий по установлению мира в этой части земного шара.

Республика Джибути считает, что этот преступный акт направлен не только против Туниса и Палестины, но и против всего арабского народа.

От имени правительства и народа Джибути мы твердо осуждаем этот преступный акт и заверяем братские арабские народы Палестины и Туниса в нашей полной солидарности.

Позвольте мне выразить от лица народа и правительства Джибути глубочайшие соболезнования братскому народу Мексики в связи с землетрясением, принесшим этой стране столько горя. Мы заверяем их в нашей полной солидарности перед лицом этого бедствия.

Г-н Председатель, от лица нашей делегации и от себя лично, позвольте мне поздравить посла Испании де Пиньеса с его избранием на пост Председателя сороковой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Его избрание на этот пост означает большую ответственность и большую честь, оказанную и его стране, и его качествам опытного дипломата. Его компетентность и длительный опыт работы в этой Организации, несомненно, позволят ему обеспечить успех прений на этой важной сессии. Наша делегация всегда

(Г-н Фарах, Джибути)

готова оказать ему активную помощь и сотрудничество в выполнении сложных обязанностей, возложенных на него.

Позвольте мне также выразить признательность и высокую оценку нашей делегации предшественнику посла де Линьеса, послу Замбии Полю Лусаке, который продемонстрировал в ходе выполнения своих функций Председателя компетентность и преданность нашему делу.

Я также хотел бы воздать должное Генеральному секретарю за усилия, которые он предпринимает в поисках международного мира и сотрудничества, и за приверженность целям и принципам Организации Объединенных Наций.

Сороковая сессия Генеральной Ассамблеи представляет особый интерес для международного сообщества. Эта важная сессия, на наш взгляд, отмечена надеждами и чаяниями на улучшение отношений между людьми и на выживание человечества. Мы счастливы воспользоваться возможностью, предоставившейся в связи с этим особенным событием, чтобы вместе вспомнить о прошлом опыте и обменяться мнениями по проблемам сегодняшнего дня, решение которых столь важно для поддержания международного мира и безопасности.

Мы убеждены, что Организация Объединенных Наций всегда остается наилучшим форумом для достижения лучшего взаимопонимания в международных отношениях. Исходя из этого, моя делегация, приверженная целям и принципам Организации Объединенных Наций, присоединяет свой голос к тем странам, которые выражают желание сотрудничать.

На этой Генеральной Ассамблее мы обязаны выразить нашу озабоченность по поводу экономического, социального и политического кризиса, происходящего во всем мире. Международный экономический кризис по-прежнему усугубляется и вызывает тревожные диспропорции, особенно в развивающихся странах.

Следовательно, международное сообщество было вынуждено задуматься над этим вопросом. Тем не менее проблема перестройки современных международных экономических отношений в целях установления

(Г-н Фарах, Джибути)

нового международного экономического порядка остается нерешенной. Международное сообщество должно поэтому предпринять усилия, чтобы найти в себе волю, необходимую для преодоления инертности и отсутствия энтузиазма, которые явно проявляются на переговорах между развитыми и развивающимися странами. Оно должно также создать необходимый климат взаимопонимания и политической воли для достижения согласия по вопросам, вызывающим беспокойство государств мира.

Развивающиеся страны переживают крайние ухудшения в их экономическом положении с начала семидесятых годов. Это в особенности объясняется снижением цен на сырье, повышением процентных ставок, ростом задолженности и протекционистской политикой развитых стран. Многие африканские страны — включая мою собственную — сталкиваются с проблемами внешней задолженности и были вынуждены принять меры жесткой экономии, которые создают критические экономические и социальные условия, драматически задерживающие их развитие.

Трагическое положение африканских стран, возникшее в результате мирового экономического кризиса, стало источником серьезного беспокойства Организации Объединенных Наций и других международных органов. Мы приветствуем ценные усилия Генерального секретаря в поисках эффективных решений нынешних экономических трудностей в Африке. Мы выражаем нашу признательность и благодарность международному сообществу за особое внимание, которое оно уделяет критическому экономическому положению в Африке.

Более 20 лет африканский континент переживает изменения климатических условий, которые вызвали беспрецедентные засуху и опустынивание. Этот процесс нанес тяжелый удар странам судано-сахелианского района, странам Восточной и Южной Африки. Засуха и опустынивание продолжаются, приводя к сокращению производства продовольствия, тем самым уничтожая средства существования миллионов людей и угрожая миллионам других голодом и бесконечными лишениями. Масштабы и серьезность кризиса заставили страны Южной Африки объединить свои усилия перед лицом засухи и ее опустошительных последствий.

(Г-н Фарах, Джибути)

Так, шесть стран субрегиона - Эфиопия, Кения, Уганда, Сомали, Судан и Джибути - приняли решение в соответствии с положениями резолюции 35/90 Генеральной Ассамблеи и другими последующими резолюциями создать межправительственный орган для борьбы с последствиями засухи и другими стихийными бедствиями, связанными с ней. Для этого министры этих стран, завершив консультации по этому вопросу в Нью-Йорке в октябре 1984 года, встретились в Джибути в феврале этого года на региональной конференции по проблемам засухи и развития. Во время этой конференции министры подтвердили свою общую волю объединить усилия в борьбе с последствиями засухи в рамках межправительственной организации по засухе и развитию (МОЗР) в Восточной Африке.

Второе министерское совещание прошло в мае месяце этого года в Джибути, и в ходе этого совещания были приняты основные документы, касающиеся создания МОЗР. Шесть стран субрегиона проведут очередную министерскую сессию в октябре-ноябре этого года для выработки и принятия плана действий, и для того чтобы парафировать основные тексты, касающиеся МОЗР. Окончательное подписание этих документов состоится в ходе конференции в верхах глав государств и правительств этих стран, запланированной на январь 1986 года в Джибути. Я хотел бы в качестве министра координатора этого органа выразить особую признательность Программе развития Организации Объединенных Наций и Бюро Организации Объединенных Наций для Судано-сахелианского района за помощь, оказанную нам в создании этой организации. Я хотел бы также, пользуясь этой возможностью, обратиться с настоятельным призывом к членам этой Ассамблеи и международным организациям и институтам оказать материальную, финансовую и техническую помощь, в которой нуждается МОЗР, для выполнения задачи, порученной этому органу.

Республика Джибути находится в шатком экономическом и финансовом положении. Оно характеризуется отсутствием сельскохозяйственной и промышленной деятельности, отсутствием природных ресурсов,

(Г-н Фарах, Джибути)

нехваткой квалифицированных рабочих кадров. Это положение было усугублено присутствием большого числа беженцев и все еще ощущающимися разрушительными последствиями засухи в регионе.

Республика Джибути, принадлежащая к наименее развитым странам, не располагает необходимыми валютными, финансовыми и техническими средствами, необходимыми для осуществления задачи экономического развития без внешней помощи. В этой связи мы нуждаемся — как и многие развивающиеся страны — в существенной помощи для создания необходимых основ экономического развития моей страны.

Палестинский вопрос продолжает оставаться одним из самых серьезных вопросов, подрывающих авторитет Организации Объединенных Наций. В отличие от других проблем международного сообщества, палестинская проблема родилась в этой Ассамблее, и поэтому на Организации Объединенных Наций лежит моральная и политическая обязанность найти справедливое и прочное решение этого вопроса.

Сейчас, когда Организация Объединенных Наций отмечает сороковую годовщину своего создания, пользуясь этой возможностью, Организация Объединенных Наций должна оценить свою деятельность за последние 40 лет. В этой связи Организация Объединенных Наций могла бы также изучить положение палестинского народа с момента принятия Генеральной Ассамблеей резолюции 181 (II), в которой предусматривалось создание палестинского арабского государства. Мы считаем, что эта резолюция так же актуальна и сегодня, как это было в 1947 году, поскольку она основана на неотъемлемых правах палестинского народа. Мы все знаем, что неурядицы и конфликты на Ближнем Востоке, начиная с 1948 года, возникают в результате постоянного отказа признать основные права палестинского народа.

(Г-н Фарах, Джибути)

В течение сорока последних лет арабская нация пострадала от четырех разрушительных войн, угрожавших международному миру и безопасности. Такие конфликты неизбежны везде и каждый раз, когда нарушаются основные права человека.

Жестокая непрерывная война продолжается на Ближнем Востоке, война носит более радикальный характер, чем другие войны, которые поразили другие части мира, эта война, целью которой является изгнание палестинцев со своей родины, лишение их культурной и национальной самобытности и изменение их истории.

Моя делегация не собирается представлять доклад о положении на оккупированных территориях. Детальная информация, опубликованная специальным комитетом по расследованию, затрагивающих права человека действий Израиля в отношении населения оккупированных территорий, характеризует условия, которые существуют на данных территориях.

Сионистская политика поселений - это политика отрицания существования арабского населения, которое проживает на этой земле с давних времен. Эта политика является основным препятствием на пути усилий, направленных на достижение мира, основанного на справедливости и законности. Поэтому первым этапом установления реального и прочного мира на Ближнем Востоке было бы прекращение оккупации Израилем палестинских и арабских территорий, включая священный город Иерусалим.

Как я указывал раньше, Организация Объединенных Наций несет особую ответственность в отношении палестинского народа, и мы убеждены, что Организация Объединенных Наций является наиболее подходящим местом для обсуждения и урегулирования палестинского вопроса. Мы считаем, что любая международная конференция по Палестине должна объединить все заинтересованные стороны на основе равенства, включая Организацию освобождения Палестины, единственного законного представителя палестинского народа.

(Г-н Фарах, Джибути)

План мира, принятый на конференции в верхах в Фесе, продемонстрировал искреннее стремление арабских государств к реальному и прочному миру на Ближнем Востоке. Однако мы приветствуем любую инициативу, направленную на достижение глобального мира, которая позволит палестинскому народу осуществить неотъемлемое право на создание независимого государства на своей родной земле, так как без признания прав народа Палестины мир и стабильность на Ближнем Востоке будут оставаться иллюзорными.

В течение шести последних лет насилие стало повседневным явлением в Ливане. Братоубийственная борьба, происходящая в этой стране за последние шесть лет, принесла горе многочисленным семьям и вызвала огромные разрушения. Это тревожное положение усугубилось в 1982 году в результате вторжения Израиля, и Ливан все еще ощущает последствия этого вторжения. Сегодня Ливан нуждается в том, чтобы международная солидарность гарантировала его суверенитет и территориальную целостность, и в том, чтобы она помогла Ливану восстановить национальное единство. Мы искренне надеемся на то, что безопасность, мирная и процветающая жизнь восстановятся в Ливане.

Взрывоопасная ситуация господствует в Южной Африке, где расистский режим Претории совершает постоянные агрессии против прифронтовых государств. Действительно, Ангола вновь пострадала от варварских преступных нападений со стороны расистского режима Претории.

Расистский режим Претории продолжает свои непрекращающиеся нападения, для того чтобы запугать африканские страны, входящие в число прифронтовых государств, которые поддерживают народы Южной Африки и Намибии в их борьбе за свободу. Преступные акты, совершенные сегодня против Анголы и вчера против Ботсваны расистским режимом Претории, вновь свидетельствуют о серьезности положения в Южной Африке. Эти агрессии представляют угрозу международному миру и безопасности.

(Г-н Фарах, Джибути)

Мы хотели бы, чтобы Организация Объединенных Наций и особенно Совет Безопасности приняли надлежащие меры в соответствии с Главой VII Устава, для того чтобы прекратить агрессивные действия Южной Африки против соседних государств.

Положение в Южной Африке трагично. Большинство населения Южной Африки живет в условиях жестокой системы апартеида, и его права и основные свободы попираются. Южноафриканский режим, преследуя свои зловещие планы, недавно ввел чрезвычайное положение в стране, создав таким образом беспрецедентный климат террора. В результате этого произошел взрыв насилия в многочисленных черных городах, который продолжает расти угрожающими темпами.

Жестокость полицейских сил, которые топят в крови мирные демонстрации в различных слоях африканского общества, уже унесла тысячи жизней ни в чем не повинных людей. Несмотря на все эти ужасы, мы убеждены в том, что эта страшная кампания — запугивания, издевательства над шахтерами, рейды полицейских сил в различных городах и поселениях и аресты — обречена на провал.

Поскольку международное сообщество осуждает систему апартеида как преступление против человечества, международному сообществу пора мобилизовать свои усилия на полную ликвидацию этой отвратительной системы и поддержать законную борьбу народа Южной Африки, направленную на то, чтобы уничтожить апартеид и создать демократическое общество.

Мы надеемся, что недавние события в Южной Африке приведут международное сообщество к необходимости оказать эффективное давление на режим Претории, для того чтобы он отменил чрезвычайное положение, освободил политических заключенных и задержанных и признал основные права черного большинства.

Действия международного сообщества против апартеида должны серьезно рассмотреть вопрос о принятии военных и экономических санкций, которые могли бы привести к отказу от инвестиций и

(Г-н Фарах, Джибути)

полному эмбарго, особенно в отношении приобретения способности для производства ядерного оружия. Наконец, мы считаем, что любое экономическое и военное сотрудничество с Южной Африкой может лишь повысить агрессивный потенциал расистского режима Претории и привести к дальнейшему усилению репрессий против угнетенного африканского большинства в Южной Африке и Намибии. Мы вновь подтверждаем, что осуждение апартеида международным сообществом должно выражаться в активной поддержке и конкретной помощи борьбе, которую ведут освободительные движения народа Южной Африки.

Продолжается незаконная оккупация Намибии Южной Африкой. Присутствие вооруженных сил Южной Африки в Намибии, жестокие репрессии в отношении намибийского народа и постоянное нарушение его основных прав должны быть решительно осуждены. Мы считаем, что любое политическое решение этой проблемы должно, в качестве предварительного условия, предусматривать незамедлительный и безоговорочный вывод оккупационных сил Южной Африки с территории Намибии, для того чтобы народ Намибии смог осуществить свое неотъемлемое право на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи.

План Организации Объединенных Наций для Намибии, содержащийся в резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, по-прежнему остается основой для урегулирования этой проблемы. Расистский режим Претории путем проведения своей высокомерной политики стремится подорвать План Организации Объединенных Наций, для того чтобы отложить предоставление независимости Намибии. Мы решительно осуждаем любую попытку замедлить предоставление полной независимости Намибии. Мы призываем международное сообщество оказать щедрую помощь намибийскому народу в его освободительной борьбе под руководством Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО) - его единственного и подлинного представителя.

(Г-н Фарах, Джибути)

Международное сообщество должно решительно осудить постоянные акты агрессии и продолжающиеся нападения вооруженных сил Южной Африки на соседние государства, для того чтобы дестабилизировать положение в этих государствах и помешать им оказать поддержку освободительному движению.

Мы чрезмерно обеспокоены братоубийственной войной, которая происходит в Чаде и приводит к разрушению огромных материальных и людских ресурсов в этой стране. Международное сообщество должно оказать помощь народу Чада и его правительству в сохранении их суверенитета и территориальной целостности и достижения национального примирения мирным путем. Иностранное вмешательство во внутренние дела Чада, являющееся грубым нарушением его суверенитета и территориальной целостности, должно быть осуждено. Усилия африканских государств, направленные на установление мира и стабильности в Чаде, должны продолжаться.

Мы не можем не выразить нашей тревоги в связи с конфликтом между Ираком и Ираном, который приносит двум странам огромные людские потери и разрушения экономических ресурсов. Несмотря на неустанные усилия Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, движения неприсоединившихся стран и Организации Исламская конференция, перспективы мирного решения этого конфликта не являются многообещающими. Продолжение этого конфликта не только истощает ресурсы вовлеченных в конфликт стран, но и угрожает миру и безопасности в этом регионе, в частности, и во всем мире в целом.

Мы хотели бы выразить нашу признательность государствам — членам Совета экономического сотрудничества стран Персидского залива в их усилиях по изысканию мирного решения данного братоубийственного конфликта. Мы ценим конструктивную инициативу правительства Ирака положить конец этому конфликту и начать диалог, который смог бы привести к мирному глобальному урегулированию этого кризиса. Мы надеемся, что Генеральный секретарь Организации

(Г-н Фарах, Джибути)

Объединенных Наций, движение неприсоединения и Организация Исламская конференция продолжают свои усилия, чтобы положить конец вооруженным действиям и принести мир региону.

Геноцид в Афганистане продолжается вот уже шесть лет, шесть лет наиболее трагичных в истории этой страны. Присутствие сотен тысяч иностранных солдат, совершающих убийства граждан, вынудило четверть населения Афганистана покинуть свою родину и найти убежище в соседних странах. Афганский народ продемонстрировал миру, что он готов принести любые жертвы для сохранения своей независимости, культурных и духовных ценностей. Несмотря на многочисленные убийства мужчин, женщин и детей, уничтожение посевов и целых поселений, оккупационные силы не смогли подавить сопротивления мужественного афганского народа. Республика Джибути выступала и всегда будет выступать против иностранной военной интервенции, против присутствия оккупационных сил на афганской территории или где-либо еще.

Мы искренне надеемся, что переговоры между заинтересованными сторонами в афганском кризисе вскоре придут к удовлетворительному завершению на основе соответствующих положений резолюции Организации Объединенных Наций, касающихся восстановления суверенитета Афганистана.

(Г-н Ферах, Джибути)

Кампучийский народ находится под иностранной военной оккупацией с 1978 года. Несмотря на требование, выраженное подавляющим большинством международного сообщества, положение в Кампучии не урегулировано. Мы подтверждаем, что необходимо вывести иностранные силы из Кампучии с целью создания благоприятной атмосферы для мирного урегулирования, направленного на сохранение независимости и восстановление национального суверенитета Кампучии в соответствии с резолюциями Организации Объединенных Наций.

Никогда еще мы не были свидетелями того, чтобы на международном форуме собралось вместе столь большое число глав государств и правительств. Мы надеемся, что эта сороковая годовщина создания Организации Объединенных Наций предоставит возможность обратить внимание международного сообщества на необходимость принятия более широких обязательств перед этой Организацией для повышения ее эффективности в поисках международного мира и безопасности.

Нынешняя сессия Генеральной Ассамблеи должна внести изменения в отношении путей и средств по обеспечению повышения благосостояния человечества и сохранению мира и стабильности во всем мире.

Эта сессия должна запомниться нам как сессия, которая ориентирует нас на конкретные действия. Она должна быть ознаменована началом конструктивного диалога, направленного на удовлетворение насущных потребностей стран "третьего мира" в сферах экономического развития и социального прогресса. Международное сообщество должно воспользоваться этой возможностью, чтобы найти решения, которые будут способствовать смягчению мирового кризиса и урегулированию региональных и межрегиональных конфликтов. Данная сессия должна также заложить основы для лучшего сотрудничества на международной арене.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-французски): Наблюдатель Организации освобождения Палестины (ООП) попросил слова в осуществление права на ответ на выступление одного из участников общих прений. Я предлагаю дать ему возможность выступить в соответствии с резолюцией 2337 (XXIX) Генеральной Ассамблеи от 22 ноября 1974 года и в соответствии с решением Председателя тридцать первой сессии и прецедентами, имевшими место в подобных обстоятельствах на предшествующих сессиях.

Я предоставляю слово наблюдателю Организации освобождения Палестины.

Г-н МАНСУР (Организация освобождения Палестины (ООП) (говорит по-арабски): На утреннем заседании на этом форуме выступал один из лидеров международного терроризма по имени Ицхак Шамир, террорист, позорная история которого начала отсчет задолго до 1948 года, когда он разыскивался за преступные действия. А сейчас он проводит политику государственного терроризма с высоты своего положения в правительстве Израиля.

Шамир заявил, что Израиль стремится к миру. Весь мир знает правду о позиции и действиях Израиля, который препятствует установлению мира, ведет войны, несет разрушения и совершает акты агрессии против нашего палестинского народа и других арабских народов региона. Последним эпизодом в цепи этих агрессивных и преступных действий было нападение на братский Тунис и на штаб-квартиру ООП в Тунисе.

Этот преступный акт осужден во всем мире, и в частности на заседании Совета Безопасности, которое началось сегодня утром.

Заявление Израиля о стремлении к миру является вопиюще циничным, поскольку все его действия против палестинского народа свидетельствуют об обратном; он утверждает агрессию и фашизм в отношении нашего народа и арабских народов. Война 1982 года против ливанского и палестинского народов и против братского Ливана

(Г-н Мансур, Организация
освобождения Палестины)

является еще одним примером подлинной сути этой агрессивной политики, потери в которой исчисляются не только десятками тысяч раненых и убитых из числа палестинского и ливанского народов, но также и пятью тысячами убитых со стороны Израиля, как следует из заявлений израильских официальных лиц. Таков "мир для Галилеи".

Однако привело ли все это к уничтожению инфраструктуры Организации освобождения Палестины, как это планировали израильские лидеры и их стратегический союзник, американский империализм? Ответ дадут сами израильские лидеры, обвиняя Организацию освобождения Палестины и его руководство в расширении борьбы на оккупированных территориях, которая разворачивается в последние несколько месяцев против оккупации. Они заявляют, что именно по этой причине, используя реактивные самолеты американского производства, они бомбили штаб-квартиру ООП в Тунисе.

Политика Израиля, которая препятствует установлению мира, слишком хорошо известна в Организации Объединенных Наций. Хорошо известно, кто выступает против созыва международной конференции по установлению мира на Ближнем Востоке. Хорошо известно, кто препятствует осуществлению резолюции 38/58 С. Слишком хорошо известно, кто препятствует осуществлению соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций. Слишком хорошо известно, какая сторона не придерживается международных документов и резолюций. Также хорошо известно, почему Израиль и его стратегический союзник Соединенные Штаты Америки являются объектом почти полной международной изоляции.

Все отчаянные попытки Израиля сдержать сопротивление нашего народа, борющегося против оккупации, а также политика и практика "железного кулака" обречены на провал. Наш борющийся народ в конечном итоге заставит сионистских лидеров и их американского стратегического союзника признать наше право на возвращение на

(Г-н Мансур, Организация
освобождения Палестины)

родину, на самоопределение и на создание независимого палестинского государства на нашей собственной земле под руководством ООП, единственно законного представителя палестинского народа.

Заседание закрывается в 18 ч. 30 м.